

EN Microwave Oven

FR Four micro-ondes combiné

PL Kuchenka mikrofalowa

RO Cuptor cu funcție de microunde

ES Horno microondas

PT Forno micro-ondas

**EN IMPORTANT** - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

**FR IMPORTANT** : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

**PL WAŻNE** — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

**RO IMPORTANT** - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

**ES IMPORTANTE:** Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.

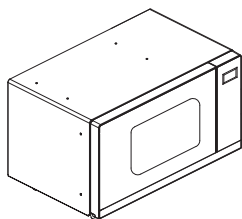
**PT IMPORTANTE** - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.

**V10622\_5059340458595\_BX220IM/B3**

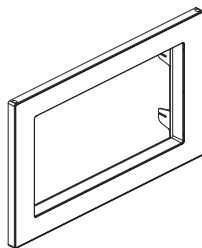
**GHBIMW25UK**  
5059340458595

**CLFBMW25UK**  
5059340350943

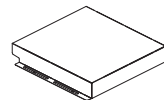
**CLBIMW25EU**  
5059340350813



01. x1



02. x1



03. x1



04. x4  
(Ø3 x 25 mm)



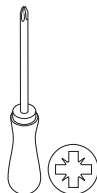
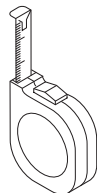
05. x4  
(Ø4 x 8 mm)



06. x4  
(Ø4 x 40 mm)

EN You will need FR Vous aurez besoin de PL Będziesz potrzebować  
RO Vei avea nevoie de ES Necesitará PT Vai precisar de

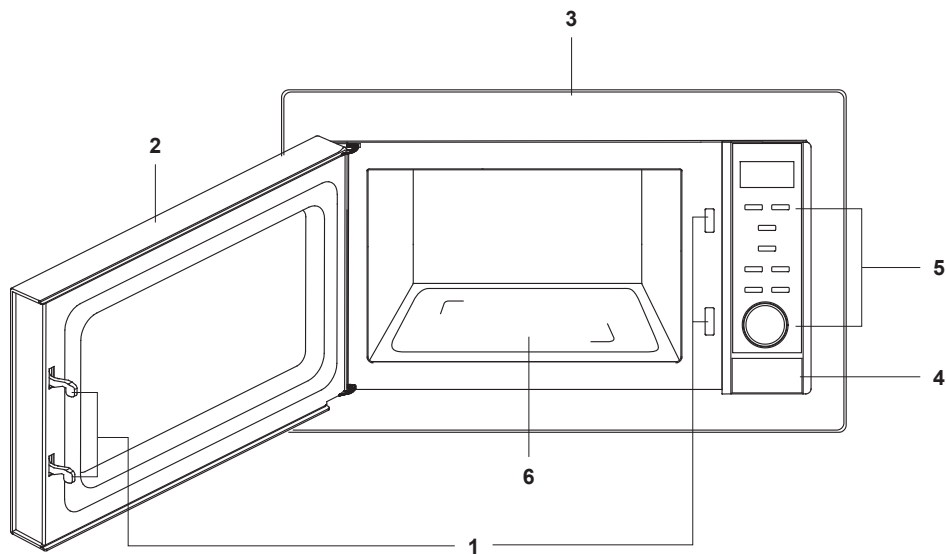
x1



EN Contents FR Table des matières PL Spis treści RO Cuprins  
ES Contenido PT Conteúdo

EN	FR	PL	RO	ES	PT
<b>Product description</b>	3 Description du produit	3 Opis produktu	3 Descrierea produsului	3 Descripción del producto	3 Descrição do produto
<b>Safety</b>	4 Sécurité	9 Bezpieczeństwo	16 Siguranță	22 Seguridad	28 Segurança
<b>Guarantee</b>	8 Garantie	14 Gwarancja	21 Garanție	27 Garantía	33 Garantia
<b>Installation</b>	41 Installation	43 Instalacja	45 Montare	47 Instalación	49 Instalação
<b>Assembly</b>	53 Montage	53 Montaž	53 Asamblare	53 Montaje	53 Montagem
<b>Use</b>	56 Utilisation	56 Użytkowanie	57 Utilizare	57 Uso	58 Utilização
<b>Functions &amp; Settings</b>	59 Fonctions et réglages	64 Funkcje i ustawienia	70 Funcții și setări	76 Funciones y configuración	81 Funções e configurações
<b>Care and Maintenance</b>	93 Entretien et maintenance	93 Czyszczenie i konserwacja	94 Îngrijire și întreținere	94 Cuidado y mantenimiento	95 Cuidados e manutenção

**EN** Product description **FR** Description du produit **PL** Opis produktu  
**RO** Descrierea produsului **ES** Descripción del producto  
**PT** Descrição do produto



**EN** 1. Door safety lock 2. Microwave door 3. Door surround 4. Door release button  
5. Control panel 6. Flat bed cooking platter

**FR** 1. Verrou de sécurité de la porte 2. Porte du four micro-ondes 3. Encadrement de  
porte 4. Bouton d'ouverture de la porte 5. Panneau de commande 6. Plateau de cuisson plat

**PL** 1. Blokada drzwi 2. Drzwi kuchenki mikrofalowej 3. Obramowanie drzwi 4. Przycisk otwierania  
drzwi 5. Panel sterowania 6. Płaski talerz do gotowania

**RO** 1. Piedică de siguranță ușă 2. Ușă cuptor 3. Ramă ușă 4. Buton de deschidere ușă  
5. Panou de comandă 6. Suprafață de gătire plată

**ES** 1. Bloqueo de seguridad de la puerta 2. Puerta del microondas 3. Marco de la puerta  
4. Botón de apertura de la puerta 5. Panel de control 6. Bandeja de cocción plana

**PT** 1. Bloqueio de segurança da porta 2. Porta do micro-ondas 3. Delimitação da porta  
4. Botão de abertura da porta 5. Painel de controlo 6. Prato de cozinhar plano



**EN**

## Before you start



### **CAUTION! TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY:**

- Do not attempt to operate this oven with the door open since open-door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
- Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- Do not operate the oven if it is damaged. It is very important that the oven door closes properly and that there is no damage to the
  - Door
  - Locking latches
  - Hinges
  - Door seals and sealing surfaces

- The oven should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

## Safety

- When using this electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:



### **WARNING! TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTRIC SHOCK, FIRE, INJURY TO PERSONS OR EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY.**

- Use this appliance only for its intended use as described in the manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
- Do not operate the oven when empty.

- Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.



**WARNING! ONLY ALLOW CHILDREN TO USE THE OVEN WITHOUT SUPERVISION WHEN ADEQUATE INSTRUCTIONS HAVE BEEN GIVEN SO THAT THE CHILD IS ABLE TO USE THE OVEN IN A SAFE WAY AND UNDERSTANDS THE HAZARDS OF IMPROPER USE.**

- To reduce the risk of fire in the oven cavity:
  - When heating food in plastic or paper container, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
  - Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.

- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils, or food in the cavity when not in use.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.



**WARNING! LIQUID OR OTHER FOOD MUST NOT BE HEATED IN SEALED CONTAINERS SINCE THEY ARE LIABLE TO EXPLODE.**

- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
- Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.

- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
- Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
- The contents of feeding bottles and baby food jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
- Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
- Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.



**WARNING! IT IS HAZARDOUS FOR ANYONE OTHER THAN A TRAINED PERSON TO CARRY OUT ANY SERVICE OR REPAIR OPERATION WHICH INVOLVES THE REMOVAL OF ANY COVER WHICH**

**GIVES PROTECTION AGAINST EXPOSURE TO MICROWAVE ENERGY.**

- This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.



**WARNING! DO NOT INSTALL THE MICROWAVE OVEN ABOVE A COOK TOP OR OTHER HEAT PRODUCING APPLIANCE.**

- The microwave oven must be installed in a kitchen cabinet as shown in these instructions.



**WARNING! THE APPLIANCE AND ITS ACCESSIBLE PARTS BECOME HOT DURING USE.**



**WARNING! ACCESSIBLE PARTS MAY BECOME HOT DURING USE. YOUNG CHILDREN SHOULD BE KEPT AWAY.**



**WARNING! IF THE DOOR OR DOOR SEALS ARE DAMAGED, THE OVEN MUST NOT BE OPERATED UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED BY A COMPETENT PERSON.**

- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The microwave oven is for household use only and not for commercial use.
- Never remove the distance holder in the back or on

the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.

- The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.
- Use gloves if you remove any heated food.



**CAUTION! STEAM WILL ESCAPE, WHEN OPENING LIDS OR WRAPPING FOIL.**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

## Technical Data

Model numbers	GHBIMW25UK / CLFBMW25UK / CLBIMW25EU
Power Consumption	1400 W (microwave)
Voltage Input	230-240V / 50 Hz
Output	900 W
Operation Frequency	2450 MHz
Outside Dimensions	390 mm (H) × 595 mm (W) × 370 mm (D)
Oven Cavity Dimensions	197 mm (H) × 340 mm (W) × 338 mm (D)
Oven Capacity	25 L
Net Weight	13.7 kg

## Recycling & disposal



Waste electrical products (WEEE) should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local governmental authority, domestic waste disposal services or the retailer where the product was bought for recycling advice.

This appliance respects laws of the suppression of radio interference. As the manufacturer has a policy of continuous product improvement, it reserves the right to adapt and carry out any modification considered necessary without prior warning.

Kingfisher International Products Limited 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom

The wheellie bin symbol on the product or its packaging indicates that this product cannot be treated as normal household waste.

This product must be handed over to an electric and electronic equipment collection point for recycling. On ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to avoid possible negative consequences for the environment and public health, which could occur if this product is not handled correctly.

## Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This Microwave has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will, within a reasonable time, repair.



Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

## **IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY**

**FR**

### **Avant de commencer**



#### **ATTENTION ! POUR ÉVITER TOUTE SUREXPOSITION AUX MICRO-ONDES :**

- Ne pas essayer de faire fonctionner ce four avec la porte ouverte, car le fonctionnement avec la porte ouverte peut entraîner une exposition dangereuse aux micro-ondes. Il est important de ne pas débloquer ou modifier les verrouillages de sécurité.
- Ne placer aucun objet entre la face avant du four et la porte, et ne pas laisser de résidus de saleté ou de produit nettoyant s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.

- Ne pas utiliser le four s'il est endommagé. Il est très important que la porte du four se ferme correctement et que les éléments suivants ne soient pas endommagés :
  - Porte
  - Loquets de verrouillage
  - Charnières
  - Joints de porte et surfaces d'étanchéité
- Le four ne doit être réglé ou réparé que par le personnel qualifié.

### **Sécurité**

- Lors de l'utilisation de cet électroménager, les précautions de sécurité de base doivent être respectées, y compris :



#### **AVERTISSEMENT ! RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE, DE BLESSURES OU DE SUREXPOSITION AUX MICRO-ONDES.**

- Utiliser cet électroménager uniquement dans le cadre de l'utilisation prévue, comme décrit dans le manuel. Ne pas utiliser de vapeurs ou de

produits chimiques corrosifs dans cet électroménager. Ce type de four est spécialement conçu pour chauffer, cuire ou sécher des aliments. Il n'est pas conçu pour une utilisation industrielle ou en laboratoire.

- Ne pas faire fonctionner le four lorsqu'il est vide.
- Ne pas utiliser cet électroménager si son cordon ou sa fiche est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou s'il est tombé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son prestataire de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.



**AVERTISSEMENT !**  
**NE LAISSER LES ENFANTS UTILISER LE FOUR SANS SURVEILLANCE QUE LORSQUE DES INSTRUCTIONS ADÉQUATES ONT ÉTÉ DONNÉES AFIN QUE L'ENFANT PUISSE UTILISER LE FOUR EN TOUTE SÉCURITÉ**

## ET COMPRENNE LES RISQUES D'UNE UTILISATION INCORRECTE.

- Pour réduire le risque d'incendie dans la cavité du four :
  - Lors du chauffage d'aliments dans un récipient en plastique ou en papier, surveiller le four pour éviter tout risque d'inflammation.
  - Retirer les attaches métalliques des sacs en papier ou en plastique avant de placer le sac dans le four.
  - Si de la fumée est observée, éteindre ou débrancher l'appareil et garder la porte fermée afin d'étouffer les flammes.
  - Ne pas utiliser la cavité à des fins de stockage. Ne pas laisser de produits en papier, d'ustensiles de cuisson ou d'aliments dans la cavité lorsque l'électroménager n'est pas utilisé.
  - Le four micro-ondes est conçu pour chauffer des aliments et des boissons. Faire sécher de la nourriture ou des textiles

ou chauffer des coussins chauffants, des pantoufles, des éponges, des textiles humides et autres objets similaires est susceptible de provoquer des blessures, des inflammations ou des incendies.



**AVERTISSEMENT !  
LES LIQUIDES  
ET AUTRES  
ALIMENTS NE  
DOIVENT PAS ÊTRE  
CHAUFFÉS DANS  
DES RÉCIPIENTS  
FERMÉS, CAR ILS  
RISQUERAIENT  
D'EXPLOSER.**

- Faire chauffer des boissons au micro-ondes peut provoquer une ébullition éruptive différée ; c'est pourquoi il convient de manipuler le récipient avec une grande précaution.
- Ne pas faire frire d'aliments dans le four. L'huile chaude peut endommager les pièces du four et les ustensiles, et provoquer des brûlures cutanées.

- Les œufs avec leur coquille et les œufs durs ne doivent pas être chauffés au micro-ondes, car ils risqueraient d'exploser, même après la fin du chauffage.
- Avant de cuisiner, percer les aliments à la peau épaisse, tels que les pommes de terre, les courges entières, les pommes et les châtaignes.
- Afin d'éviter les brûlures, le contenu des biberons et des petits pots pour bébés doit être mélangé ou secoué et la température doit être vérifiée avant de servir.
- Les ustensiles de cuisson peuvent devenir chauds en raison de la chaleur transférée des aliments chauffés. Des maniques peuvent être nécessaires pour manipuler l'ustensile.
- Les ustensiles doivent être vérifiés pour s'assurer qu'ils peuvent être utilisés au four micro-ondes.



**AVERTISSEMENT !  
IL EST DANGEREUX,  
À MOINS D'EN AVOIR  
LES COMPÉTENCES  
TECHNIQUES,  
DE PROCÉDER À  
TOUTE OPÉRATION**

D'ENTRETIEN OU  
DE RÉPARATION  
IMPLIQUANT LE  
RETRAIT D'UNE  
PROTECTION  
CONTRE  
L'EXPOSITION AUX  
MICRO-ONDES.

- Ce produit est un équipement ISM de classe B de groupe 2. Le groupe 2 inclut tous les équipements ISM (industriels, scientifiques et médicaux) dans lesquels l'énergie par radiofréquences est intentionnellement générée et/ou utilisée sous forme de rayonnement électromagnétique pour le traitement des matériaux, ainsi que les équipements d'érosion par étincelle. Les équipements de classe B sont les équipements adaptés à une utilisation dans les établissements domestiques et dans les établissements directement reliés à un réseau électrique basse tension qui alimente des bâtiments à usage domestique.



**AVERTISSEMENT !**  
NE PAS INSTALLER  
LE FOUR MICRO-  
ONDES AU-DESSUS  
D'UNE PLAQUE  
DE CUISSON  
OU D'UN AUTRE  
ÉLECTROMÉNAGER  
PRODUISANT DE LA  
CHALEUR.

- Le four micro-ondes doit être installé dans un meuble de cuisine comme indiqué dans ces instructions.



**AVERTISSEMENT !**  
L'ÉLECTROMÉNAGER  
ET SES PARTIES  
ACCESSIBLES  
PEUVENT CHAUFFER  
PENDANT  
L'UTILISATION.



**AVERTISSEMENT !**  
LES PARTIES  
ACCESSIBLES  
PEUVENT DEVENIR  
CHAUDES LORS DE  
L'UTILISATION. LES  
JEUNES ENFANTS  
DOIVENT SE TENIR  
À L'ÉCART DE  
L'APPAREIL.



**AVERTISSEMENT !**  
IL NE FAUT PAS  
METTRE LE FOUR  
EN MARCHÉ SI  
LA PORTE OU  
DES JOINTS DE  
PORTE SONT  
ENDOMMAGÉS,  
AVANT D'EN  
AVOIR CONFIEÉ LA  
RÉPARATION À  
UN TECHNICIEN  
COMPÉTENT.

- Cet électroménager n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou avec un système de commande à distance.
- Le four micro-ondes est destiné à un usage domestique uniquement et n'est pas destiné à un usage commercial.
- Ne jamais retirer le support d'écartement à l'arrière ou sur les côtés, car il garantit une distance minimale par rapport au mur pour la circulation de l'air.
- Le four micro-ondes est conçu uniquement pour décongeler, cuire et cuire des aliments à la vapeur.
- Utiliser des gants pour retirer les aliments chauffés.



**ATTENTION !**  
DE LA VAPEUR  
S'ÉCHAPPE LORS DE  
L'OUVERTURE DES  
COUVERCLES OU  
DU FILM.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient correctement surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- En cas d'émanations de fumée, éteindre ou débrancher l'électroménager et en garder la porte fermée afin d'étouffer les flammes.

## Données techniques

Numéros de modèle	GHBIMW25UK/CLFBMW25UK/CLBIMW25EU
Consommation électrique	1400W (micro-ondes)
Entrée de tension	230-240V~, 50Hz
Sortie	900 W
Fréquence de fonctionnement	2450 MHz
Dimensions extérieures	390mm (H) × 595mm (l) × 370mm (P)
Dimensions de la cavité du four	197mm (H) × 340mm (l) × 338mm (P)
Capacité du four	Compact 25 litres
Poids net	Env. 13,7kg

## Recyclage et mise au rebut



Les produits électriques usagés (DEEE) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour le recyclage, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte prévu à cet effet. Pour obtenir des conseils sur le recyclage, consulter les autorités locales, les services d'enlèvement des ordures ménagères ou le distributeur chez qui le produit a été acheté.

Cet appareil respecte les lois relatives à la suppression des parasites radioélectriques. Étant donné que le fabricant suit une politique d'amélioration continue du produit, il se réserve le droit d'adapter et d'apporter toute modification jugée nécessaire sans avertissement préalable.

Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom

Le symbole de la poubelle barrée sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager normal.

Ce produit doit être remis à un point de collecte d'équipements électriques et électroniques pour être recyclé. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à éviter des conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé publique suite à une mauvaise manipulation du produit.

## Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce four micro-ondes bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aient pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou

d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à réparer.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à

l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

## **IMPORTANT – A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE : A LIRE SOIGNEUSEMENT**

---

PL

## Przed rozpoczęciem użytkowania



**UWAGA! ABY UNIKNĄĆ NARAŻENIA NA DZIAŁANIE NADMIERNEJ ILOŚCI PROMIENIOWANIA MIKROFALOWEGO:**

- Nie należy podejmować prób uruchomienia kuchenki z otwartymi drzwiami, ponieważ działanie przy otwartych drzwiach może spowodować szkodliwe oddziaływanie promieniowania mikrofalowego. Nie wolno naruszać blokad zabezpieczających ani manipulować przy nich.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów między przednią ścianką kuchenki a jej drzwiami ani dopuszczać do gromadzenia się zabrudzeń lub pozostałości środków czyszczących na powierzchniach uszczelniających.
- Nie należy używać kuchenki, jeśli jest uszkodzona. Bardzo ważne jest, aby drzwi kuchenki zamykały się prawidłowo oraz aby nie

doszło do uszkodzenia takich elementów, jak:

- Drzwi
  - Zatrzaski blokujące
  - Zawiasy
  - Uszczelki drzwi i powierzchnie uszczelniające
- Wszelkie czynności regulacyjne i naprawy kuchenki powinni wykonywać wyłącznie wykwalifikowani specjaliści serwisowi.

## Bezpieczeństwo

- Podczas korzystania z tego urządzenia elektrycznego należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym m.in.:



**OSTRZEŻENIE! ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO POPARZEŃ, PORAŻENIA PRĄDEM, POŻARU, OBRAŻEŃ CIAŁA LUB NARAŻENIA NA DZIAŁANIE NADMIERNEJ ILOŚCI PROMIENIOWANIA MIKROFALOWEGO.**



- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w instrukcji obsługi. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie żrących substancji chemicznych ani ich oparów. Kuchenka została specjalnie zaprojektowana do podgrzewania, gotowania i suszenia żywności. Nie jest przeznaczona do zastosowań przemysłowych ani laboratoryjnych.
- Nie należy używać kuchenki, gdy jest pusta.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa prawidłowo lub jeśli zostało uszkodzone lub upuszczone. Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, ze względów bezpieczeństwa powinien go wymienić producent, przedstawiciel serwisowy lub inna osoba o odpowiednich kwalifikacjach.



**OSTRZEŻENIE!**  
**DZIECI MOGĄ**  
**KORZYSTAĆ Z**  
**KUCHENKI BEZ**  
**NADZORU TYLKO**  
**PO OTRZYMANIU**  
**ODPOWIEDNICH**

**INSTRUKCJI, TAK**  
**ABY MOGŁY ROBIĆ**  
**TO W BEZPIECZNY**  
**SPOSÓB I**  
**ROZUMIAŁY**  
**ZAGROŻENIA**  
**WYNIKAJĄCE Z**  
**NIEWŁAŚCIWEGO**  
**UŻYTKOWANIA.**

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru w komorze kuchenki:
  - Podczas podgrzewania żywności w plastikowym lub papierowym pojemniku należy stale nadzorować kuchenkę, ponieważ może dojść do jego zapłonu.
  - Przed umieszczeniem papierowych lub plastikowych torebek w kuchence należy usunąć z nich druciane opaski użyte do ich zamknięcia.
  - W przypadku zauważenia dymu należy wyłączyć urządzenie lub odłączyć je od zasilania i pozostawić zamknięte drzwi, aby stłumić płomień.
  - Nie używać komory kuchenki jako miejsca do przechowywania. Gdy kuchenka nie jest używana, nie pozostawiać w jej komorze produktów

- papierowych, przyborów kuchennych ani żywności.
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie artykułów spożywczych lub odzieży, a także podgrzewanie wkładów do termoform, kapci, gąbek, mokrych ściereczek i innych podobnych przedmiotów grozi obrażeniami ciała, zapłonem lub pożarem.



**OSTRZEŻENIE!**  
**NIE WOLNO**  
**PODGRZEWAĆ**  
**PŁYNÓW ANI**  
**INNEJ ŻYWNOCI**  
**W SZCZELNIE**  
**ZAMKNIĘTYCH**  
**POJEMNIKACH,**  
**PONIEWAŻ GROZI**  
**TO ICH EKSPLOZJA.**

- Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może skutkować opóźnionym wrzeniem, dlatego należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z pojemnikiem.
- Nie smażyć żywności w kuchence. Gorący olej może uszkodzić elementy kuchenki i przybory kuchenne, a nawet spowodować oparzenia skóry.
- Nie podgrzewać w kuchence mikrofalowej jajek w skorupkach ani całych jajek ugotowanych na twardo, ponieważ mogą one eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania.
- Produkty o grubej skórce, takie jak ziemniaki, całe kabaczki, jabłka i kasztany, należy nakłuć przed rozpoczęciem gotowania.
- Zawartość butelek do karmienia i słoiczków z jedzeniem dla niemowląt należy zamieszać lub wstrząsnąć, a następnie, przed podaniem, sprawdzić jej temperaturę, aby uniknąć poparzeń.
- Przybory kuchenne mogą się nagrzać w efekcie przenoszenia ciepła z podgrzewanej żywności. Może być konieczne umieszczenie podkładki pod naczyniem.
- Należy upewnić się, że naczynia są odpowiednie do użycia w kuchence mikrofalowej.



**OSTRZEŻENIE!** JE-DYNNIE WYKWALIFIKOWANA OSOBA MOŻE WYKONYWAĆ CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE LUB NAPRAWY WIĄŻĄCE SIĘ ZE ZDJĘCIEM KTÓREJKOLWIEK Z OSŁON ZABEZPIEZAJĄCYCH PRZED ODDZIAŁYWANIEM PROMIENIOWANIA MIKROFALOWEGO, PONIEWAŻ MOŻE BYĆ TO NIEBEZPIECZNE DLA INNYCH OSÓB.

- Ten produkt jest urządzeniem ISM grupy 2, klasy B. Definicja Grupy 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (do zastosowań przemysłowych, naukowych i medycznych), w których energia o częstotliwości radiowej jest celowo wytwarzana lub wykorzystywana w formie promieniowania elektromagnetycznego do obróbki materiałów oraz w urządzeniach do obróbki elektroiskrowej. Urządzenia klasy B to

urządzenia odpowiednie do użytku w gospodarstwach domowych oraz w miejscach podłączonych bezpośrednio do niskonapięciowej sieci zasilającej, która dostarcza zasilanie do budynków wykorzystywanych do celów mieszkalnych.



**OSTRZEŻENIE!** NIE INSTALOWAĆ KUCHENKI MIKROFALOWEJ NAD PŁYTĄ KUCHENNĄ ANI INNYM URZĄDZENIEM WYTWARZAJĄCYM CIEPŁO.

- Kuchenkę mikrofalową należy zainstalować w szafce kuchennej zgodnie z niniejszą instrukcją.



**OSTRZEŻENIE!** URZĄDZENIE I JEGO ŁATWO DOSTĘPNE ELEMENTY MOCNO NAGRZEWAJĄ SIĘ PODCZAS UŻYTKOWANIA.



**OSTRZEŻENIE!**  
DOSTĘPNE  
CZĘŚCI MOGĄ  
SIĘ NAGRZEWAĆ  
PODCZAS PRACY.  
MAŁE DZIECI  
NIE POWINNY  
ZNAJDOWAĆ SIĘ W  
POBLIŻU.



**OSTRZEŻENIE!**  
JEŚLI DRZWI LUB  
USZCZELKI DRZWI  
SĄ USZKODZONE,  
NIE NALEŻY  
URUCHAMIAĆ  
KUCHENKI DO  
CZASU JEJ  
NAPRAWIENIA PRZEZ  
WYKWALIFIKOWANĄ  
OSOBĘ.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego programatora ani układu zdalnego sterowania.
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego — nie do zastosowań komercyjnych.

- Nigdy nie należy demontować uchwyty dystansowego znajdującego się z tyłu lub po bokach urządzenia, ponieważ zapewnia on minimalną odległość od ściany i umożliwia cyrkulację powietrza.
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona wyłącznie do rozmrażania i gotowania żywności (również na parze).
- Do wyjmowania gorącej żywności należy używać rękawic.



**UWAGA! PRZY  
OTWARCIU  
POKRYWKI I  
TOREBKI FOLIOWEJ  
MOŻE DOJŚĆ DO  
UWOLNIENIA PARY.**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia bądź wystarczającej wiedzy, pod warunkiem że będą nadzorowane lub zostały poinstruowane o zasadach użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób oraz są

świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Prac związanych z czyszczeniem i konserwacją nie powinny wykonywać dzieci w wieku poniżej 8 lat i bez odpowiedniego nadzoru.

- W przypadku wydobywania się z urządzenia dymu należy je wyłączyć lub odłączyć od zasilania i pozostawić zamknięte drzwi, aby stłumić płomień.

## Dane techniczne

Numery modeli	GHBIMW25UK / CLFBMW25UK / CLBIMW25EU
Pobór mocy	1400W (kuchenka mikrofalowa)
Napięcie wejściowe	230–240V~50Hz
Moc wyjściowa	900W
Częstotliwość robocza	2450MHz
Wymiary zewnętrzne	390 mm (wys.) × 595 mm (szer.) × 370 mm (gł.)
Wymiary komory kuchenki	197 mm (wys.) × 340 mm (szer.) × 338 mm (gł.)
Pojemność kuchenki	25 L
Waga netto	13,7 kg

## Recykling i utylizacja



Zużyte produkty elektryczne (WEEE) nie powinny być utylizowane z odpadami domowymi. Należy je przekazać do recyklingu w przeznaczonych do tego miejscach. Aby uzyskać informacje o możliwości recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub sprzedawcą, u którego został zakupiony produkt.

Urządzenie jest zgodne z przepisami dotyczącymi eliminacji zakłóceń radiowych. W ramach polityki polegającej na nieustannym doskonaleniu produktów producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia niezbędnych modyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia.

Kingfisher International Products Limited 3 Sheldon Square, Londyn, W2 6PX, Wielka Brytania

Symbol kosza na śmieci na produkcie lub jego opakowaniu informuje o tym, że urządzenie nie może zostać wyrzucone wraz z odpadami komunalnymi.

Niniejszy produkt musi zostać przekazany do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Utylizując niniejszy produkt w odpowiedni sposób, użytkownik zapobiega negatywnym skutkom wpływającym na środowisko i zdrowie publiczne, które mogłyby zostać wywołane poprzez niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem.

## Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt (kuchenka mikrofalowa) ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt

zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie naprawimy.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

## **WAŻNE – NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ**

---

## **RO Înainte de a începe**



### **ATENȚIE! PENTRU A EVITA EXPUNEREA EXCESIVĂ LA ENERGIA PRODUSĂ DE MICROUNDDE:**

- Nu încerca să utilizezi cuptorul cu ușa deschisă deoarece acest lucru poate avea ca rezultat expunerea periculoasă la energia produsă de microundde. Este important să nu forțezi sau să modifice sistemul de blocare de siguranță.
- Nu așeza obiecte între partea frontală și ușa cuptorului și nu lăsa ca murdăria sau reziduurile de soluție de curățare să se acumuleze pe suprafețele de etanșare.
- Nu folosi cuptorul dacă este deteriorat. Este importat ca ușa cuptorului să se închidă corespunzător și să nu existe deteriorări ale
  - Ușii
  - Piedicilor de siguranță
  - Balamalelor
  - Garniturilor ușii și suprafețelor de etanșare

- Cuptorul trebuie reglat sau reparat numai de către personalul de service calificat.

## Siguranță

- Atunci când utilizezi acest aparat electric, respectă măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:



**AVERTISMENT!**  
PENTRU A EVITA  
RISCU DE ARSURI,  
ELECTROCUTARE,  
INCENDIU, RĂNIRE  
SAU EXPUNERE LA  
ENERGIA EXCESIVĂ  
PRODUSĂ DE  
MICROUNDE:

- Folosește aparatul doar în scopul specificat, așa cum este descris în manual. Nu folosi substanțe chimice corozive sau vapori în acest aparat. Acest tip de cuptor este special conceput pentru a încălzi, găti sau usca alimentele. Nu este conceput pentru uz industrial sau în laborator.
- Nu folosi cuptorul când este gol.
- Nu utiliza acest aparat dacă are cablul sau ștecărul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător

sau dacă a fost deteriorat sau scăpat pe jos. Dacă se deteriorează, cablul de alimentare trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane cu un nivel de calificare similar, pentru a evita un pericol.



**AVERTISMENT!**  
COPIII POT FOLOSI  
CUPTORUL FĂRĂ SĂ  
FIE SUPRAVEGHEAȚI  
DACĂ LE-AU FOST  
OFERITE INSTRUCȚI-  
UNI ADECVATE  
PENTRU UTILIZARE  
ÎNTR-UN MOD SIG-  
UR ȘI ÎNȚELEG PER-  
ICOLELE UTILIZĂRII  
NECORESPUN-  
ZĂTOARE.

- Pentru a reduce riscul de foc în interiorul cuptorului:
  - Atunci când încălzești alimente în recipiente din plastic sau hârtie, supraveghează cuptorul, deoarece există riscul de aprindere.
  - Îndepărtează firele de legare din pungile din hârtie sau plastic înainte de a le băga în cuptor.

- Dacă observi fum, oprește sau deconectează aparatul și ține ușa închisă pentru a înăbuși orice flăcări.
  - Nu folosi interiorul ca spațiu de depozitare. Nu lăsa produse din hârtie, ustensile de gătit sau alimente în interior când nu este folosit.
  - Cuptorul cu funcție de microunde este destinat încălzirii alimentelor și băuturilor. Uscarea alimentelor sau a articolelor de îmbrăcăminte și încălzirea pernelor de încălzire, a papucilor de casă, a bureților, a lavetelor umede și a altor articole similare prezintă risc de rănire, aprindere sau incendiu.
- Încălzirea la microunde a băuturilor poate determina o fierbere eruptivă întârziată, de aceea trebuie să ai grijă atunci când manevrezi recipientul.
  - Nu prăji alimente în cuptor. Uleiul încins poate deteriora piesele cuptorului și ustensilele și poate cauza chiar și arsuri ale pielii.
  - Ouăle în coajă și ouăle tari întregi nu trebuie încălzite în cuptorul cu funcție de microunde, deoarece ar putea exploda, chiar și după ce încălzirea la microunde s-a încheiat.
  - Înțepă alimentele cu coajă groasă, cum ar fi cartofii, dovleci întregi, merele și castanele înainte de gătire.
  - Pentru a evita arsurile, conținutul biberoanelor și al borcanelor cu alimente pentru bebeluși trebuie amestecat sau agitat, iar temperatura trebuie verificată înainte de consum.
  - Ustensilele de gătit se pot încinge din cauza căldurii transferate de la mâncarea încălzită. Pot fi necesare mănuși de bucătărie pentru manevrarea ustensilelor.



**AVERTISMENT! NU ÎNCĂLZI LICHIDE SAU ALTE ALIMENTE ÎN RECIPIENTE ETANȘATE, DEOARECE EXISTĂ RISCUL CA ACESTEA SĂ EXPLODEZE.**



- Ustensilele trebuie verificate pentru a te asigura că pot fi folosite în cuptorul cu funcție de microunde.



**AVERTISMENT!**  
ESTE PERICULOS  
CA O PERSOANĂ  
NECALIFICATĂ  
SĂ EFECTUEZE  
ORICE LUCRĂRI  
DE SERVICE  
SAU REPARAȚII  
CARE IMPLICĂ  
ÎNDEPĂRTAREA  
UNUI CAPAC CE  
OFERĂ PROTECȚIE  
ÎMPOTRIVA  
EXPUNERILOR LA  
ENERGIA PRODUSĂ  
DE MICROUND.

- Acest produs este un echipament ISM din Grupa 2, Clasa B. Definiția Grupei 2: tot echipamentul ISM (industrial, științific și medical), în care energia de radiofrecvență este generată intenționat și/sau folosită sub forma radiației electromagnetice pentru tratamentul materialului, și echipamentul de eroziune prin scânteie. Echipamentul de Clasa B este potrivit pentru utilizare în medii casnice și

direct conectate la o rețea de alimentare de joasă tensiune, care deservește clădiri pentru uz casnic.



**AVERTISMENT! NU MONTA CUPTORUL CU FUNCȚIE DE MICROUND DEASUPRA UNEI PLITE SAU A ALTUI APARAT CARE PRODUCE CĂLDURĂ.**

- Cuptorul cu funcție de microunde trebuie montat într-un corp de mobilier de bucătărie, așa cum este indicat în aceste instrucțiuni.



**AVERTISMENT!**  
APARATUL ȘI  
COMPONENTELE  
SALE ACCESIBILE SE  
ÎNCING ÎN TIMPUL  
UTILIZĂRII.



**AVERTISMENT!**  
COMPONENTELE  
ACCESIBILE SE POT  
ÎNCINGE ÎN TIMPUL  
UTILIZĂRII. A NU SE  
LĂSA LA ÎNDEMÂNA  
COPILOR.



**AVERTISMENT!**  
DACĂ UȘA SAU  
GARNITURILE UȘII  
SUNT DETERIORATE,  
CUPTORUL NU  
TREBUIE PUS  
ÎN FUNCȚIUNE  
PÂNĂ CÂND NU  
ESTE REPARAT  
DE O PERSOANĂ  
SPECIALIZATĂ.

- Acest aparat nu trebuie utilizat folosind un temporizator extern sau printr-o metodă separată de comandă de la distanță.
- Cuptorul cu funcție de microunde este numai pentru uz casnic, nu comercial.
- Nu îndepărta niciodată suportul de distanțare din spate sau de pe laterale deoarece asigură distanța minimă de la perete pentru circularea aerului.
- Cuptorul cu funcție de microunde este destinat numai dezghețării, gătirii obișnuite și la aburi a alimentelor.
- Folosește mănuși pentru a scoate mâncarea încălzită.



**ATENȚIE! VA IEȘI  
PUȚIN ABUR CÂND  
VEI DESCHIDE  
CAPACELE SAU VEI  
SCOATE FOLIILE.**

- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse ori fără experiență și cunoștințe numai sub supraveghere sau dacă au beneficiat de instruire cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele aferente. Nu le permite copiilor să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă au cel puțin 8 ani și sunt supravegheați.
- Dacă iese fum, oprește sau deconectează aparatul și ține ușa închisă pentru a înăbuși orice flăcări.

## Date tehnice

Numere model	GHBIMW25UK / CLFBMW25UK / CLBIMW25EU
Consum de energie	1 400 W (microunde)
Tensiune de intrare	230-240 V~50 Hz
Putere de ieșire	900 W
Frecvență de operare	2 450 MHz
Dimensiuni externe	(H) 390 mm × (l) 595 mm × (A) 370 mm
Dimensiuni interne cuptor	(H) 197 mm × (l) 340 mm × (A) 338 mm
Capacitate cuptor	25 L
Greutate netă	13,7 kg

## Reciclare și eliminare



Produsele electrice uzate (DEEE) nu trebuie eliminate cu deșeurile menajere. Acolo unde există facilitățile necesare, reciclează. Consultă autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau distribuitorul de unde ai cumpărat aparatul pentru sfaturi privind reciclarea.

Acest aparat respectă legea privind limitarea interferenței undelor radio. Având o politică de îmbunătățire continuă a produselor, producătorul își rezervă dreptul de a face orice adaptări și modificări considerate necesare, fără o notificare prealabilă.

Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, Londra, W2 6PX, Regatul Unit

Simbolul tomeronului cu roți, prezent pe produs sau pe ambalaj, arată că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer obișnuit.

Acest produs trebuie predat la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice, în vederea reciclării. Asigurându-te că acest produs este eliminat corespunzător, contribui la evitarea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea publică, care ar putea apărea dacă produsul nu este gestionat corect.

## Garanție

Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Acest produs (Cuptor cu funcție de microunde) beneficiază de garanție din partea producătorului de 2 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial).

Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuit livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.

Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Dacă produsul este defect, vom proceda, într-un timp rezonabil, la repararea.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

Dacă achiziționați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.

## **IMPORTANT – PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE**

---

## **ES Antes de empezar**



### **¡PRECAUCIÓN! PARA EVITAR UNA POSIBLE EXPOSICIÓN A UN EXCESO DE ENERGÍA DE MICROONDAS:**

- No intente utilizar el horno con la puerta abierta, ya que el funcionamiento con la puerta abierta puede provocar una exposición perjudicial a la energía del microondas. Es importante no anular ni manipular los bloqueos de seguridad.
- No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta, ni permita que se acumulen suciedad o residuos de limpiador en las superficies de sellado.
- No ponga en funcionamiento el horno si está dañado. Es muy importante que la puerta del horno se cierre correctamente y que no haya daños en:
  - Puerta
  - Pestillos de cierre
  - Bisagras
  - Juntas de la puerta y superficies de sellado

- El horno solo debe ajustarlo o repararlo el personal de servicio cualificado.

## Seguridad

- Al utilizar este aparato eléctrico deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:



**¡ADVERTENCIA!**  
**PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS, LESIONES PERSONALES O EXPOSICIÓN A UN EXCESO DE ENERGÍA DE MICROONDAS.**

- Utilice este aparato únicamente para el uso previsto, tal y como se describe en el manual. No utilice vapores o productos químicos corrosivos en este aparato. Este tipo de horno está diseñado específicamente para calentar, cocinar o secar alimentos. No está diseñado

para uso industrial o de laboratorio.

- No ponga en funcionamiento el horno cuando esté vacío.
- No ponga en funcionamiento este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente o si se ha dañado o se ha caído. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su distribuidor local o una persona de cualificación similar para evitar situaciones de peligro.



**¡ADVERTENCIA!**  
**LOS NIÑOS SOLO PODRÁN UTILIZAR EL HORNO SIN SUPERVISIÓN CUANDO SE LES HAYAN DADO LAS INSTRUCCIONES ADECUADAS PARA QUE SEAN CAPACES DE UTILIZARLO DE FORMA SEGURA Y COMPRENDAN LOS PELIGROS DE UN USO INADECUADO.**

- Para reducir el riesgo de incendio en la cavidad del horno:

- Al calentar los alimentos en recipientes de plástico o papel, vigile el horno, ya que existe la posibilidad de que se incendien.
- Retire las bridas de alambre de las bolsas de papel o de plástico antes de introducir la bolsa en el horno.
- Si se observa humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.
- No utilice la cavidad para guardar cosas. No deje productos de papel, utensilios de cocina o alimentos en la cavidad cuando no los utilice.
- El horno microondas está diseñado para calentar comida y bebidas. Secar alimentos o ropa y calentar almohadillas, zapatillas, esponjas, paños húmedos y similares constituye un riesgo de lesiones o incendio.



**¡ADVERTENCIA! NO DEBEN CALENTARSE LÍQUIDOS NI OTROS ALIMENTOS EN RECIPIENTES CERRADOS, YA QUE SON SUSCEPTIBLES DE EXPLOTAR.**

- Calentar bebidas por microondas puede ocasionar una ebullición eruptiva retardada, por lo tanto se debe tener cuidado al manipular el recipiente.
- No fría alimentos en el horno. El aceite caliente puede dañar las piezas del horno y los utensilios e incluso provocar quemaduras en la piel.
- Los huevos en su cáscara y los huevos cocidos no deben calentarse en el microondas, ya que pueden explotar, incluso después de haber finalizado el calentamiento por microondas.
- Perfore los alimentos con piel o corteza, como las patatas, las manzanas las calabazas enteras y las castañas, antes de cocinarlos.

- El contenido de biberones y tarritos de comida para bebés debe removerse o agitarse y se debe comprobar la temperatura antes de su consumo para evitar quemaduras.
- Los utensilios de cocina pueden calentarse debido al calor transferido de los alimentos calentados. Es posible que se necesiten manoplas para sujetar los utensilios.
- Debe comprobarse que los utensilios son adecuados para su uso en el horno microondas.
- Este producto es un equipo ISM del Grupo 2 Clase B. La definición del Grupo 2 abarca todos los equipos ISM (industriales, científicos y médicos) en los que se genera y/o utiliza intencionadamente energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento de materiales y equipos de erosión por chispa. Los equipos de clase B son equipos aptos para su uso en establecimientos domésticos y en establecimientos conectados directamente a una red de alimentación de baja tensión que abastece a edificios de uso doméstico.



**¡ADVERTENCIA!**  
**ES PELIGROSO**  
**QUE CUALQUIER**  
**PERSONA**  
**QUE NO ESTÉ**  
**CAPACITADA LLEVE**  
**A CABO CUALQUIER**  
**SERVICIO O**  
**REPARACIÓN**  
**QUE IMPLIQUE LA**  
**RETIRADA DE UNA**  
**CUBIERTA QUE**  
**PROTEJA CONTRA**  
**LA EXPOSICIÓN**  
**A LA ENERGÍA DE**  
**MICROONDAS.**



**¡ADVERTENCIA! NO**  
**INSTALE EL HORNO**  
**MICROONDAS**  
**ENCIMA DE UNA**  
**PLACA DE COCCIÓN**  
**U OTRO APARATO**  
**QUE PRODUZCA**  
**CALOR.**

- El horno microondas debe instalarse en un módulo de cocina, tal como se muestra en estas instrucciones.



**¡ADVERTENCIA!**  
EL APARATO Y LAS  
PIEZAS ACCESIBLES  
SE CALIENTAN  
DURANTE EL USO.



**¡ADVERTENCIA!** LAS  
PIEZAS ACCESIBLES  
PUEDEN  
CALENTARSE  
DURANTE EL  
USO. MANTENGA  
ALEJADOS A LOS  
NIÑOS PEQUEÑOS.



**¡ADVERTENCIA!**  
SI LA PUERTA  
O LAS JUNTAS  
ESTUVIERAN  
DAÑADAS, NO DEBE  
UTILIZARSE EL  
HORNO HASTA QUE  
LO HAYA REPARADO  
UN PROFESIONAL  
CUALIFICADO.

- Este aparato no está diseñado para funcionar con un programador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- El horno microondas es para uso doméstico y no para uso comercial.

- No retire nunca el soporte distanciador de la parte trasera o de los laterales, ya que garantiza una distancia mínima de la pared para la circulación del aire.
- El horno microondas está diseñado únicamente para descongelar, cocinar y cocer al vapor los alimentos.
- Utilice guantes si retira algún alimento caliente.



**¡PRECAUCIÓN!**  
EL VAPOR SE  
ESCAPARÁ AL  
LEVANTAR LAS  
TAPAS O EL PAPEL  
DE ALUMINIO.

- Este aparato lo pueden usar niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como personas sin experiencia ni conocimientos, si se les ha supervisado o instruido acerca del uso del aparato de una forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no podrán ser realizados por



niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

- Si sale humo, apague o desenchufe el aparato y mantenga la puerta cerrada con el fin de extinguir las posibles llamas.

## Datos técnicos

Números de modelo	GHBIMW25UK / CLFBMW25UK / CLBIMW25EU
Consumo de energía	1400 W (microondas)
Tensión de entrada	230-240 V~ 50 Hz
Potencia	900 W
Frecuencia de funcionamiento	2450 MHz
Dimensiones exteriores	390 mm (al.) x 595 mm (an.) x 370 mm (fon.)
Dimensiones de la cavidad del horno	197 mm (al.) x 340 mm (an.) x 338 mm (fon.)
Capacidad del horno	25 L
Peso neto	13,7 kg

## Reciclaje y eliminación



Los residuos procedentes de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE) no deben desecharse con la basura doméstica. Deben reciclarse donde existan instalaciones destinadas a tal fin. Consulte con la autoridad gubernamental local, con los servicios de recogida de desechos domésticos o con el distribuidor que le vendió el producto para obtener información sobre su reciclaje.

Este aparato cumple las leyes de eliminación de interferencias de radio. Como el fabricante tiene una política de mejora continua del producto, se reserva el derecho a adaptar y realizar cualquier modificación que considere necesaria sin previo aviso.

Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, Reino Unido

El símbolo de un cubo de basura con ruedas tachado en el producto o en su embalaje indica que no se puede tratar como basura doméstica normal.

Este producto se debe depositar en un punto de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Asegurarse de que este producto se desecha correctamente ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública que pueden ocurrir si no se recicla de forma adecuada.

## Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto (horno microondas) tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reparación.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

## **IMPORTANTE – GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE**

**PT**

### **Antes de começar**



### **ATENÇÃO! PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO EXCESSIVA À ENERGIA DO MICRO-ONDAS:**

- Não tente utilizar este forno micro-ondas com a porta aberta, uma vez que o funcionamento com porta aberta pode resultar em exposição nociva à energia do micro-ondas. É importante não danificar ou alterar os bloqueios de segurança.
- Não coloque qualquer objeto entre a superfície dianteira do forno micro-ondas e a porta nem permita que resíduos de sujidade ou detergente se acumulem nas superfícies vedantes.
- Não utilize o forno micro-ondas se estiver danificado. É muito importante que a porta do forno micro-ondas seja corretamente fechada e que não existam danos nos seguintes:
  - Porta
  - Trincos de bloqueio
  - Dobradiças

- Veda portas e superfícies vedantes
- O forno micro-ondas deve ser ajustado ou reparado apenas por pessoal de manutenção qualificado.
- Não utilize o forno micro-ondas quando está vazio.
- Não utilize o aparelho se este apresentar um cabo ou uma ficha danificados, se não funcionar corretamente ou se tiver sido sujeito a danos ou queda. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo técnico de manutenção ou por pessoal devidamente qualificado a fim de evitar situações de perigo.

## Segurança

- Durante a utilização deste aparelho elétrico, devem ser seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:




**AVISO! PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURA, CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO, LESÕES OU EXPOSIÇÃO EXCESSIVA À ENERGIA DO MICRO-ONDAS.**

- Utilize este aparelho apenas de acordo com o seu uso previsto, conforme descrito no manual. Não utilize produtos químicos corrosivos ou vapores neste aparelho. Este tipo de forno micro-ondas foi concebido especificamente para aquecer, cozinhar ou secar alimentos. Não foi concebido para utilização industrial ou laboratorial.



**AVISO! AS CRIANÇAS SÓ PODEM UTILIZAR O FORNO MICRO-ONDAS SEM SUPERVISÃO SE TIVEREM SIDO FORNECIDAS INSTRUÇÕES ADEQUADAS, PARA QUE ESTAS POSSAM UTILIZAR O APARELHO DE FORMA SEGURA E COMPREENDER OS PERIGOS DE UMA UTILIZAÇÃO INADEQUADA.**

- Para reduzir o risco de incêndio no compartimento interior do forno micro-ondas:
    - Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, vigie o aparelho devido à possibilidade de ignição.
    - Remova as braçadeiras de torção metálicas das bolsas de papel ou plástico antes de colocar as mesmas no forno micro-ondas.
    - Se detetar fumo, desative ou desligue o aparelho da tomada e mantenha a porta fechada para abafar quaisquer chamas.
    - Não utilize o compartimento interior do aparelho para fins de armazenamento. Não deixe produtos de papel, utensílios de cozinha ou alimentos no compartimento interior do aparelho quando não estiver a ser utilizado.
  - O micro-ondas destina-se ao aquecimento de alimentos e bebidas. Secar alimentos ou roupa e aquecer almofadas de aquecimento, chinelos, esponjas, panos húmidos e objetos semelhantes pode resultar em risco de lesões, ignição ou incêndio.
-  **AVISO! NÃO DEVE AQUECER LÍQUIDOS OU OUTROS ALIMENTOS EM RECIPIENTES FECHADOS, POIS É POSSÍVEL QUE OCORRA EXPLOSÃO.**
- O aquecimento de bebidas no micro-ondas pode resultar em ebulição eruptiva atrasada, pelo que é necessário ter cuidado ao manusear o recipiente.
  - Não frite alimentos no forno micro-ondas. O óleo quente pode danificar as peças do aparelho e os utensílios de cozinha e até resultar em queimaduras na pele.

- Os ovos com casca ou os ovos cozidos inteiros não devem ser aquecidos no micro-ondas, uma vez que podem explodir, mesmo após o aquecimento no micro-ondas ter terminado.
- Antes de cozinhar, perfure os alimentos com casca dura, como batatas, abóboras inteiras, maçãs e castanhas.
- O conteúdo de biberões e boiões de comida para bebé deve ser agitado e a temperatura deve ser verificada antes de servir, para evitar queimaduras.
- Os utensílios de cozinha podem aquecer devido ao calor transferido a partir dos alimentos aquecidos. Poderá ser necessário utilizar pegas para manusear os utensílios.
- Deve verificar os utensílios quanto à sua adequação para utilização no forno micro-ondas.



**AVISO! É PERIGOSO QUE NÃO SEJA UMA PESSOA QUALIFICADA A EFETUAR OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO OU REPARAÇÃO**

**QUE IMPLIQUEM A REMOÇÃO DE QUALQUER COBERTURA QUE PROTEJA CONTRA A EXPOSIÇÃO À ENERGIA DO MICRO-ONDAS.**

- Este produto constitui um equipamento ISM de Grupo 2 e Classe B. O Grupo 2 inclui todos os equipamentos ISM (industriais, científicos e médicos) nos quais a energia de radiofrequência é gerada e/ou utilizada intencionalmente sob a forma de radiação eletromagnética para o tratamento de material e equipamento de eletroerosão. A Classe B inclui os equipamentos adequados para utilização em estabelecimentos domésticos e em estabelecimentos diretamente ligados a uma rede de fornecimento de energia de baixa tensão que alimenta edifícios utilizados para fins domésticos.



**AVISO! NÃO INSTALE O FORNO MICRO-ONDAS POR CIMA DE PLACAS DE COZINHA OU QUAISQUER OUTROS APARELHOS QUE PRODUZAM CALOR.**

- O forno micro-ondas tem ser instalado num armário de cozinha, conforme apresentado nestas instruções.



**AVISO! O APARELHO E AS RESPETIVAS PEÇAS ACESSÍVEIS FICAM QUENTES DURANTE A UTILIZAÇÃO.**



**AVISO! AS PEÇAS ACESSÍVEIS PODEM FICAR MUITO QUENTES DURANTE A UTILIZAÇÃO. DEVE FICAR LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**



**AVISO! SE A PORTA OU OS VEDANTES DA PORTA ESTIVEREM DANIFICADOS, O APARELHO NÃO PODE SER UTILIZADO ATÉ TER SIDO REPARADO POR UMA PESSOA COMPETENTE.**

- Este aparelho não se destina à utilização através de um programador externo ou um sistema de comando à distância em separado.
- O forno micro-ondas destina-se apenas a utilização doméstica e não a utilização comercial.
- Nunca remova o suporte distanciador da parte traseira ou lateral, uma vez que este garante uma distância mínima da parede para a circulação de ar.
- O forno micro-ondas destina-se apenas ao descongelamento, à cozedura e à cozedura a vapor de alimentos.
- Use luvas ao remover alimentos aquecidos.



## ATENÇÃO! SERÁ LIBERTADO VAPOR AO LEVANTAR TAMPAS OU PELÍCULAS.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso lhes seja disponibilizada supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e forem devidamente supervisionadas.
- Se detetar fumo, desligue ou retire a ficha do aparelho da tomada e mantenha a porta fechada para abafar quaisquer chamas.

### Dados técnicos

Números do modelo	GHBIMW25UK/CLFBMW25UK/CLBIMW25EU
Consumo de energia	1400 W (micro-ondas)
Tensão de entrada	230–240 V~50 Hz
Saída	900 W
Frequência de funcionamento	2450 MHz
Dimensões exteriores	390 mm (A) × 595 mm (L) × 370 mm (P)
Dimensões do compartimento interior do forno micro-ondas	197 mm (A) × 340 mm (L) × 338 mm (P)
Capacidade do forno micro-ondas	25 L
Peso líquido	13,7 kg

### Reciclagem e eliminação



Os resíduos de produtos elétricos (REEE) não devem ser eliminados com resíduos domésticos. Recicle nas instalações adequadas, sempre que existentes. Consulte o seu representante local de autoridade governamental, os serviços de eliminação de resíduos domésticos ou o revendedor onde o produto foi comprado para obter aconselhamento sobre reciclagem.

Este aparelho respeita leis da supressão de interferências radioelétricas. Uma vez que o fabricante tem uma política de melhoria contínua dos produtos, este reserva-se o direito de adaptar e efetuar qualquer alteração considerada necessária sem aviso prévio.

Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, Reino Unido

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz por cima, impresso na embalagem, indica que este produto não pode ser eliminado com o lixo doméstico.

Este produto deve ser entregue a um ponto de recolha de equipamento elétrico e eletrónico para reciclagem. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, está a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde pública, que poderiam ocorrer caso este produto não fosse tratado devidamente.

## Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto (Forno micro-ondas) tem uma garantia do fabricante de 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial)

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, reparar.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

**IMPORTANTE –  
CONSERVE  
ESTE MANUAL  
PARA FUTURAS  
CONSULTAS: LEIA  
ATENTAMENTE**





**WARNING: DO NOT USE THE MICROWAVE WITHOUT ANY FOOD OR DRINK INSIDE THE CAVITY TO AVOID DAMAGING THE APPLIANCE AND INVALIDATING YOUR GUARANTEE.**

- Carefully remove all packaging materials from within the microwave and ensure all parts are received intact.
- Ensure that all seals are clean and free of grease and avoid placing any items between the door and seal as this can damage the seal.
- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth. Immediately clean any stains or food from within the microwave cavity.
- Avoid using steam cleaners and cleaning products such as abrasive powders, glass wool or scouring pads, as well as domestic chemicals containing acetone, chlorine or solvents.



**WARNING: IF THE DOOR OR DOOR SEALS ARE DAMAGED, THE MICROWAVE MUST NOT BE OPERATED UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED BY A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN. OPERATE THE APPLIANCE FOR ITS INTENDED PURPOSE ONLY AS DESCRIBED IN THIS MANUAL.**

- This microwave oven is intended for domestic use of heating and cooking of food and drink.
- Do not place the microwave on cooking hobs or other heat generating appliances. Always install the appliance into a specific tall oven housing unit.
- The microwave must not be placed in a cabinet that is not in compliance with the installation instructions. Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not place the microwave where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
- Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.

- The mains socket must be readily accessible so that the plug can be easily removed in an emergency.
- Do not use the oven outdoors.

All installation must be carried out by a competent person or qualified electrician. Before connecting the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

This appliance is supplied with a fitted plug suitable for use in your country.

The cable must not be bent or compressed.

Regularly check the power cord for damage.



**WARNING: THIS IS A CLASS I APPLIANCE AND MUST BE EARTHED.**

This appliance is supplied with a 3 core mains cable coloured as follows:

Brown = L or Live

Blue = N or Neutral

Green and Yellow = E or Earth

**The replacement fuse must be rated at 13 Amps (UK only).**

To avoid the risks that are always present when you use an electrical appliance it is important that this appliance is installed correctly and that you read the safety instructions carefully to avoid misuse and hazards. Please keep this instruction booklet for future reference and pass it on to any future owners. After unpacking the appliance please check that it is not damaged. If in doubt, do not use the appliance but contact Customer Services.

The manufacturer declines all liability for damage caused to persons and objects due to incorrect or improper installation of the appliance. Any permanent electrical installation must comply with the latest wiring regulations applicable to your country and for your own safety a qualified electrician or contractor should undertake the electrical installation.

## Troubleshooting

ISSUE	SOLUTION
<b>WARNING:</b> Microwave started with nothing in the cavity	Stop the microwave immediately as this is dangerous and a safety issue!
Radio interference	<p>Operation of a microwave oven can cause radio wave interference with other devices operating in its vicinity such as radio, television, wi-fi, wireless telephones and similar equipment.</p> <p>You can reduce or minimize the interference by:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Relocating the microwave in relation to the other devices.</li> <li>2. Changing the orientation between the microwave and the other devices.</li> <li>3. Ensuring the microwave and other devices are plugged into separate ring mains or circuits.</li> </ol>
Oven light dims during use	This is normal, the light output may change dependent upon the power level used.
Steam present in microwave	This is normal, ensure the microwave is kept clean and dry after use.
Microwave has no power	Check electrical supply and ensure that any fuses or circuit breakers have not operated. If this does not resolve the issue, contact the Customer Helpline for advice.
Microwave will not start cooking	Ensure nothing is blocking the door and it is fully closed. If this does not resolve the issue, contact the Customer Helpline for advice.
Microwave makes grinding noises during operation	This may be due to food residues under the platter or on the roller wheels. Ensure all parts are cleaned thoroughly before use.



**AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER LE FOUR MICRO-ONDES SANS NOURRITURE OU BOISSON À L'INTÉRIEUR DE LA CAVITÉ POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER L'ÉLECTROMÉNAGER ET DE METTRE UN TERME À SA GARANTIE.**

- Retirer soigneusement tous les matériaux d'emballage de l'intérieur du four micro-ondes et s'assurer que toutes les pièces sont reçues intactes.
- S'assurer que tous les joints sont propres et exempts de graisse. Éviter de placer des éléments entre la porte et le joint, car cela peut endommager le joint.
- Nettoyer la surface du produit à l'eau savonneuse avec un chiffon doux et humide. Essuyer avec un chiffon propre. Nettoyer immédiatement les taches ou les restes de nourriture dans la cavité du four micro-ondes.
- Éviter l'utilisation de nettoyeurs à vapeur et de produits de nettoyage tels que poudres abrasives, laines de verre ou tampons à récurer, ainsi que de produits chimiques ménagers contenant de l'acétone, du chlore ou des solvants.



**AVERTISSEMENT : IL NE FAUT PAS METTRE LE FOUR MICRO-ONDES EN MARCHÉ SI LA PORTE OU DES JOINTS DE PORTE SONT ENDOMMAGÉS, AVANT D'EN AVOIR CONFIE LA RÉPARATION À UN TECHNICIEN D'ENTRETIEN QUALIFIÉ. UTILISER L'APPAREIL POUR SON BUT PRÉVU ET UNIQUEMENT COMME DÉCRIT DANS CE MANUEL.**

- Ce four micro-ondes est destiné à une utilisation domestique pour chauffer et cuire des aliments et des boissons.

- Ne pas placer le four micro-ondes sur des plaques de cuisson ou d'autres électroménagers produisant de la chaleur. Toujours installer l'électroménager dans un logement de four de grande taille.
- Le four micro-ondes ne doit pas être placé dans un élément de cuisine non conforme aux instructions d'installation. Avant de procéder à l'entretien, éteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur de la prise secteur.
- Ne pas placer le four micro-ondes à proximité d'une source de chaleur ou d'humidité ni près de matériaux combustibles.
- S'assurer que le cordon d'alimentation est intact et ne passe pas sous le four ni sur une surface chaude ou tranchante.
- La prise secteur doit être facilement accessible afin que la fiche puisse être retirée aisément en cas d'urgence.
- Ne pas utiliser le four en plein air.

Toute installation doit être effectuée par une personne compétente ou un électricien qualifié. Avant de brancher le câble d'alimentation, s'assurer que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

L'appareil est équipé d'une prise adaptée à une utilisation dans votre pays.

Le câble ne doit pas être plié ou comprimé.

Vérifier régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.



**AVERTISSEMENT : IL S'AGIT D'UN APPAREIL DE CLASSE I. IL DOIT ÊTRE RACCORDÉ À LA TERRE.**

Cet appareil est livré avec un câble d'alimentation à 3 conducteurs présentant le code couleur suivant :

Marron = L ou Phase

Bleu = N ou Neutre

Vert et jaune = E ou Terre

**Le fusible de remplacement doit être de 13A (Royaume-Uni uniquement).**

Afin d'éviter tout risque lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est important que celui-ci soit correctement installé et que les instructions de sécurité soient lues attentivement afin d'éviter une mauvaise utilisation et tout danger. Veiller à conserver cette notice pour toute référence ultérieure et à la transmettre aux prochains propriétaires. Après avoir déballé l'appareil, vérifier qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service client.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels causés par une mauvaise utilisation ou installation incorrecte de l'appareil. Toute installation électrique permanente doit être conforme aux dernières réglementations en matière d'installations électriques applicables dans votre pays et, pour votre propre sécurité, il convient qu'un électricien qualifié ou un entrepreneur effectue cette installation.

## Dépannage

PROBLÈME	SOLUTIONS
<b>AVERTISSEMENT</b> : le four micro-ondes a été démarré à vide.	Arrêter immédiatement le four micro-ondes, car cette situation est dangereuse et pose un problème de sécurité !
Interférence radio	Le fonctionnement d'un four micro-ondes peut provoquer des interférences avec d'autres appareils fonctionnant à proximité comme la radio, la télévision, le Wi-Fi, les téléphones sans fil et les équipements similaires. Il est possible de réduire ou de minimiser cette interférence : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. en déplaçant le four micro-ondes par rapport aux autres appareils ;</li> <li>2. en modifiant l'orientation entre le four micro-ondes et les autres appareils ;</li> <li>3. en s'assurant que le four micro-ondes et les autres appareils sont branchés sur des circuits ou des secteurs séparés.</li> </ol>
Atténuation de l'éclairage du four pendant l'utilisation	C'est normal, la sortie de l'éclairage peut varier en fonction du niveau d'alimentation utilisé.
Présence de vapeur dans le four micro-ondes	C'est normal, s'assurer que le four micro-ondes est maintenu propre et sec après utilisation.
Manque de puissance du four micro-ondes	Vérifier l'alimentation électrique et s'assurer que les fusibles ou disjoncteurs n'ont pas sauté. Si cela ne résout pas le problème, contacter l'assistance téléphonique pour obtenir des conseils.
Le four micro-ondes ne démarre pas la cuisson	S'assurer que rien ne bloque la porte et que le four est complètement fermé. Si cela ne résout pas le problème, contacter l'assistance téléphonique pour obtenir des conseils.
Grincements pendant le fonctionnement du four micro-ondes	Ceci peut être dû à des restes de nourriture sous le plateau ou sur les roues à galet. S'assurer que toutes les pièces sont soigneusement nettoyées avant l'utilisation.



**OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA URZĄDZENIA I UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI, NIE NALEŻY UŻYWAĆ KUCHENKI MIKROFALOWEJ, JEŚLI NIE UMIESZCZONO W NIEJ ŻYWNOSCI LUB NAPOJU.**

- Ostrożnie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza kuchenki mikrofalowej i upewnić się, że wszystkie elementy zostały dostarczone w nienaruszonym stanie.
- Upewnić się, że wszystkie uszczelki są czyste i odtłuszczone oraz unikać umieszczania jakichkolwiek przedmiotów między drzwiami a uszczelką, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.
- Do czyszczenia powierzchni produktu należy używać ciepłej wody z mydłem oraz miękkiej, wilgotnej szmatki. Wytrzeć do sucha czystą szmatką. Należy niezwłocznie usuwać wszelkie plamy i resztki żywności z komory kuchenki mikrofalowej.
- Należy unikać stosowania myjek parowych oraz środków czyszczących, takich jak proszki ścierne, wełny szklanej czy szorstkich zmywaków, a także domowych środków chemicznych zawierających aceton, chlor lub rozpuszczalniki.



**OSTRZEŻENIE: JEŚLI DRZWI LUB USZCZELKI DRZWI SĄ USZKODZONE, NIE NALEŻY URUCHAMIAĆ KUCHENKI MIKROFALOWEJ DO CZASU JEJ NAPRAWIENIA PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO SPECJALISTĘ SERWISOWEGO. UŻYWAĆ URZĄDZENIA WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z JEGO PRZEZNACZENIEM, OPISANYM W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.**

- Ta kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do użytku domowego w celu podgrzewania i gotowania żywności oraz napojów.

- Nie umieszczać kuchenki mikrofalowej na płytach grzewczych ani innych urządzeniach wytwarzających ciepło. Urządzenie należy zamontować w przeznaczony do tego wysokiej zabudowie do urządzeń agd.
- Kuchenki mikrofalowej nie wolno umieszczać w szafce, która nie jest zgodna z wymogami określonymi w instrukcji montażu. Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.
- Nie umieszczać kuchenki mikrofalowej w miejscach, gdzie generowane jest ciepło, wilgoć lub panuje wysoka wilgotność, ani w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony i nie przebiega pod kuchenką ani żadną powierzchnią, która nagrzewa się do wysokiej temperatury lub ma ostre krawędzie.
- Gniazdo sieciowe musi być łatwo dostępne, tak aby w razie potrzeby można było łatwo wyjąć wtyczkę.
- Używać kuchenki wyłącznie w pomieszczeniach.

Wszystkie podłączenia muszą zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego należy upewnić się, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.

Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę odpowiednią do użytku w danym kraju.

Przewód nie może być zagięty ani przygnieciony.

Należy regularnie sprawdzać przewód zasilania pod kątem uszkodzeń.



**OSTRZEŻENIE:**  
URZĄDZENIE POSIADA KLASĘ OCHRONNOŚCI I, CO OZNACZA, ŻE MUSI BYĆ UZIEMIONE.

Urządzenie jest dostarczane z 3-żyłowym przewodem zasilania o następujących kolorach:

Brązowy = L (pod napięciem)

Niebieski = N (neutralny)

Zielony i żółty = E (uziemienie)

## Należy wymienić bezpiecznik na 13A (tylko Wielka Brytania) .

Aby ograniczyć do minimum ryzyko związane z użytkowaniem urządzenia elektrycznego, niezwykle ważne jest, aby produkt został prawidłowo zamontowany oraz aby użytkownik dokładnie zapoznał się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i unikał nieprawidłowej obsługi oraz związanych z tym zagrożeń. Należy zachować instrukcję obsługi w celu wykorzystania w przyszłości i przekazania jej kolejnym właścicielom. Po rozpakowaniu urządzenia upewnić się, że nie jest ono uszkodzone. W razie wątpliwości nie należy używać urządzenia, lecz skontaktować się z działem obsługi klienta.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia powstałe na skutek nieprawidłowego lub nieodpowiedniego montażu urządzenia. Wszelkie stałe instalacje elektryczne muszą być zgodne z najnowszymi przepisami dotyczącymi okablowania, obowiązującymi w danym kraju. Dla własnego bezpieczeństwa należy zlecić montaż instalacji elektrycznej wykwalifikowanemu elektrykowi lub wykonawcy.

## Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
<b>OSTRZEŻENIE:</b> Włączenie pustej kuchenki mikrofalowej	Należy natychmiast wyłączyć kuchenkę mikrofalową, ponieważ stwarza to zagrożenie dla bezpieczeństwa!
Zakłócenia radiowe	Działanie kuchenki mikrofalowej może spowodować zakłócenia w działaniu pobliskich radioodbiorników, telewizorów, urządzeń Wi-Fi, telefonów bezprzewodowych i podobnych urządzeń. Zakłócenia można zmniejszyć lub zminimalizować poprzez: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Zmianę umiejscowienia kuchenki mikrofalowej względem innych urządzeń.</li><li>2. Zmianę położenia kuchenki mikrofalowej względem innych urządzeń.</li><li>3. Podłączenie kuchenki mikrofalowej i innych urządzeń do oddzielnych sieci lub obwodów.</li></ol>
Oświetlenie kuchenki przyciemnia się podczas działania urządzenia	Jest to normalne zjawisko — natężenie światła może się zmieniać w zależności od używanego poziomu mocy.
Obecność pary w kuchence mikrofalowej	Jest to normalne zjawisko — po każdym użyciu należy wyczyścić i osuszyć kuchenkę mikrofalową.
Brak zasilania kuchenki mikrofalowej	Sprawdzić zasilanie elektryczne i upewnić się, że nie zadziałały bezpieczniki lub wyłączniki automatyczne. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z infolinią dla klientów w celu uzyskania porady.
Kuchenka mikrofalowa nie uruchamia się	Upewnić się, że nic nie blokuje drzwi i są one całkowicie zamknięte. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z infolinią dla klientów w celu uzyskania porady.
Podczas pracy kuchenka mikrofalowa wydaje zgrzytliwe odgłosy	Przyczyną mogą być resztki żywności znajdujące się pod talerzem lub na kółkach. Przed użyciem upewnić się, że wszystkie elementy są dokładnie wyczyszczone.



**AVERTISMENT: NU FOLOSI CUPTORUL FĂRĂ MÂNCARE SAU BĂUTURĂ ÎN INTERIOR, PENTRU A EVITA DETERIORAREA APARATULUI ȘI ANULAREA GARANȚIEI.**

- Îndepărtează cu atenție toate ambalajele din interiorul cuptorului și asigură-te că toate piesele sunt intacte.
- Asigură-te că toate garniturile sunt curate și fără grăsimi, evitând să așezi orice obiecte între ușă și garnitură, deoarece acest lucru ar putea deteriora garnitura.
- Utilizați apă caldă cu detergent și o cârpă moale și umedă pentru a curăța suprafața produsului. Șterge cu o cârpă curată. Curăță imediat orice pete sau alimente din interiorul cuptorului.
- Evită utilizarea aparatelor de curățare cu abur și a produselor de curățare precum pudrele abrazive, lavetele aspre sau din vată de sticlă, precum și produsele chimice de uz casnic care conțin acetonă, clor sau solvenți.



**AVERTISMENT: DACĂ UȘA SAU GARNITURILE UȘII SUNT DETERIORATE, CUPTORUL NU TREBUIE PUS ÎN FUNCȚIUNE PÂNĂ CÂND NU ESTE REPARAT DE UN TEHNICIAN DE SERVICE CALIFICAT. UTILIZEAZĂ APARATUL DOAR ÎN SCOPUL SPECIFICAT, AȘA CUM ESTE DESCRIS ÎN ACEST MANUAL.**

- Acest cuptor cu funcție de microunde este conceput pentru uz casnic, la încălzirea și gătitul alimentelor și a băuturilor.
- Nu așeza cuptorul pe plite sau pe alte aparate care generează căldură. Montează întotdeauna aparatul într-un corp înalt special pentru cuptoare încorporabile.
- Cuptorul nu trebuie așezat într-un corp care nu este în conformitate cu instrucțiunile de instalare. Înainte de lucrările de întreținere, dezactivează aparatul și scoate ștecărul din priză.
- Nu așeza cuptorul acolo unde se generează căldură, umezeală sau umiditate ridicată ori în apropierea materialelor inflamabile.

- Asigură-te de integritatea cablului de alimentare și că acesta nu trece pe sub cuptor, peste o suprafață fierbinte sau tăioasă.
- Prizele de alimentare trebuie să fie accesibile, astfel încât ștecărul să poată fi scos cu ușurință în caz de urgență.
- Nu utiliza cuptorul în afara casei.

Montarea trebuie realizată în totalitate de o persoană competentă sau de un electrician calificat. Înainte de conectarea la rețeaua electrică, asigură-te că tensiunea de alimentare a rețelei corespunde cu cea de pe plăcuța de identificare.

Acest aparat este prevăzut cu un ștecăr montat, adecvat pentru a fi utilizat în țara ta.

Cablul nu trebuie îndoit sau presat.

Verifică periodic cablul de alimentare, pentru a depista deteriorările.



**AVERTISMENT: ACESTA ESTE UN APARAT CLASA I ȘI TREBUIE ÎMPĂMÂNTAT.**

Acest aparat este echipat cu un cablu de alimentare cu 3 fire, colorate după cum urmează:

Maro = L sau Fază

Albastru = N sau Nul

Verde și galben = E sau Împământare

**Siguranța de schimb trebuie să aibă 13 amperi (numai în Regatul Unit).**

Pentru a evita pericolele și riscurile utilizării greșite a unui echipament electric, este important ca acest aparat să fie montat corect și să citești cu atenție instrucțiunile de siguranță. Păstrează acest manual de instrucțiuni pentru consultare ulterioară și predă-l viitorilor proprietari. După despachetarea aparatului, verifică să nu fie deteriorat. Dacă ai îndoieli, nu folosi aparatul, ci contactează serviciul de Asistență clienți.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru leziunile corporale sau daunele materiale rezultate din utilizarea sau montarea incorectă a acestui aparat. Toate instalațiile electrice permanente trebuie să fie conforme cu cele mai recente reglementări de cablare aplicabile la nivel național, iar pentru siguranța ta instalarea electrică trebuie realizată de un electrician sau contractant calificat.

## Depanare

PROBLEMĂ	SOLUȚIE
<b>AVERTISMENT:</b> Cuptor pornit fără ceva înăuntru	Oprește imediat cuptorul, deoarece este periculos și reprezintă o problemă de siguranță!
Interferențe radio	Utilizarea cuptorului cu funcție de microunde poate provoca interferențe cu undele radio ale altor dispozitive care funcționează în apropierea acestuia, precum radiouri, televizoare, Wi-Fi, telefoane wireless sau alte echipamente similare. Poți reduce sau minimiza interferențele prin: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Repoziționarea cuptorului în raport cu alte dispozitive.</li><li>2. Modificarea orientării dintre cuptor și alte dispozitive.</li><li>3. Conectarea cuptorului la un circuit sau o priză diferită față de alte dispozitive.</li></ol>
Lumina cuptorului se estompează în timpul folosirii	Acest lucru este normal, intensitatea luminii se poate schimba în funcție de nivelul de putere folosit.
Aburi prezenți în cuptor	Acest lucru este normal, asigură-te că menții cuptorul curat și uscat după utilizare.
Cuptorul nu are curent	Verifică alimentarea cu energie electrică și asigură-te că nu au fost acționate siguranțele sau disjunctoarele. Dacă aceasta nu rezolvă problema, contactează linia de Asistență clienți pentru sfaturi.
Cuptorul nu începe să gătească	Asigură-te că nimic nu blochează ușa și că este complet închisă. Dacă aceasta nu rezolvă problema, contactează linia de Asistență clienți pentru sfaturi.
Cuptorul emite un hureit în timpul funcționării	Acest lucru poate fi din cauza resturilor de alimente de sub farfurie sau de pe roțile inelului. Asigură-te că toate componentele sunt bine curățate înainte de folosire.





**ADVERTENCIA: NO UTILICE EL MICROONDAS SIN ALIMENTOS O BEBIDAS EN EL INTERIOR DE LA CAVIDAD PARA EVITAR DAÑAR EL APARATO Y QUE LA GARANTÍA QUEDE INVALIDADA.**

- Retire con cuidado todos los materiales de embalaje del interior del microondas y asegúrese de que todas las piezas se han recibido intactas.
- Asegúrese de que todas las juntas están limpias y sin grasa, y evite colocar elementos entre la puerta y la junta, ya que esto podría dañar la junta.
- Humedezca una bayeta en agua templada con jabón para limpiar la superficie del producto. Seque con una bayeta limpia. Quite inmediatamente las manchas o alimentos del interior de la cavidad del microondas.
- Evite el uso de limpiadores a vapor y productos de limpieza como polvos abrasivos, lana de vidrio o estropajos abrasivos, así como productos químicos del hogar que contengan acetona, cloro o disolventes.



**ADVERTENCIA: SI LA PUERTA O LAS JUNTAS ESTÁN DAÑADAS, DEBE DEJAR DE UTILIZARSE EL MICROONDAS HASTA QUE LO HAYA REPARADO UN TÉCNICO CUALIFICADO. UTILICE EL APARATO SOLO PARA SU USO PREVISTO, TAL Y COMO SE DESCRIBE EN ESTE MANUAL.**

- Este horno microondas está diseñado para calentar y cocinar comida y bebida en el ámbito doméstico.
- No coloque el microondas encima de placas de cocción u otros aparatos que generen calor. Coloque siempre el aparato en un módulo alto específico para la instalación del horno.
- El microondas no debe colocarse en un armario que no esté fabricado de conformidad con las instrucciones de instalación. Antes de realizar el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

- No coloque el microondas donde se genere calor, vapor o un alto nivel de humedad, ni cerca de materiales combustibles.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no está dañado y de que no se encuentra debajo del aparato ni sobre cualquier otra superficie caliente o afilada.
- Se debe poder acceder fácilmente a la toma de corriente para poder quitar el enchufe rápidamente en caso de emergencia.
- No utilice el horno en exteriores.

Toda la instalación debe realizarla una persona con los debidos conocimientos o un electricista formado. Antes de conectar la corriente eléctrica, asegúrese de que la tensión de la red se corresponde con la indicada en la placa de especificaciones técnicas.

Este aparato se suministra con un enchufe adecuado para el uso en su país.

El cable no debe doblarse ni comprimirse.

Compruebe regularmente el cable de alimentación en busca de daños.



**ADVERTENCIA: ESTE ES UN APARATO DE CLASE I Y DEBE CONECTARSE A TIERRA.**

Este aparato se suministra con un cable de alimentación de 3 hilos con los siguientes colores:

Marrón = L o fase

Azul = N o neutro

Verde y amarillo = E o tierra

**El fusible de repuesto debe ser de 13 amperios (solo en Reino Unido).**

Para evitar los riesgos que existen cuando se utiliza un aparato eléctrico, es importante instalar correctamente el dispositivo y leer atentamente las instrucciones de seguridad para evitar un uso incorrecto y cualquier peligro. Conserve este manual de instrucciones para consultarlo en el futuro y entréguelo a cualquier propietario posterior. Después de desembalar el aparato, compruebe que no esté dañado. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El fabricante rechaza toda responsabilidad por las lesiones personales o daños materiales que resulten de la instalación inadecuada o incorrecta del aparato. Las instalaciones eléctricas permanentes deben cumplir con las últimas normas de instalación de su país y, para su propia seguridad, deberían realizarlas electricistas o contratistas cualificados.

## Resolución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
<b>ADVERTENCIA:</b> El microondas se ha encendido y no hay nada en la cavidad	Detenga el microondas inmediatamente, porque esto es peligroso y supone un problema de seguridad.
Interferencias de radio	El funcionamiento de un horno microondas puede causar interferencias de ondas de radio con otros dispositivos que funcionen en sus proximidades, como radios, televisores, aparatos de Wi-Fi, teléfonos inalámbricos y otros equipos similares. Para reducir o minimizar las interferencias: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reubique el microondas en relación con los otros dispositivos.</li> <li>2. Cambie la orientación entre el microondas y los otros dispositivos.</li> <li>3. Asegúrese de que el microondas y los otros dispositivos están conectados en tomas de corriente o circuitos diferentes.</li> </ol>
La luz del horno se atenúa durante el uso	Esto es normal, la salida de luz puede cambiar en función del nivel de potencia que se utilice.
Hay vapor en el microondas	Esto es normal, asegúrese de que el microondas se mantiene limpio y seco después de su uso.
El microondas no se enciende	Compruebe la fuente de alimentación y asegúrese de que los fusibles o disyuntores funcionan correctamente. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con la línea de atención al cliente para solicitar asesoramiento.
El microondas no inicia la cocción	Asegúrese de que no hay nada que bloquee la puerta y que esté completamente cerrada. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con la línea de atención al cliente para solicitar asesoramiento.
El microondas emite ruidos durante el funcionamiento	Esto puede deberse a que hay restos de alimentos debajo del plato de cristal o en las ruedas del soporte giratorio. Asegúrese de que todas las piezas estén completamente limpias antes del uso.



**AVISO: NÃO UTILIZE O MICRO-ONDAS SEM ALIMENTOS OU BEBIDAS DENTRO DO COMPARTIMENTO PARA EVITAR DANIFICAR O APARELHO E INVALIDAR A SUA GARANTIA.**

- Remova cuidadosamente todos os materiais de embalagem do micro-ondas e certifique-se de que todas as peças foram recebidas intactas.
- Certifique-se que todos os vedantes estão limpos e sem gordura e evite colocar itens entre a porta e o vedante, dado que isto pode danificar o vedante.
- Utilize água quente com detergente e um pano macio húmido para limpar a superfície do produto. Seque com um pano limpo. Limpe imediatamente quaisquer manchas ou alimentos dentro do compartimento do micro-ondas.
- Evite utilizar dispositivos de limpeza a vapor e produtos de limpeza como pós abrasivos, lã de vidro ou esfregões, bem como produtos químicos domésticos que contenham acetona, cloro ou solventes.



**AVISO: SE A PORTA OU OS VEDANTES DA PORTA ESTIVEREM DANIFICADOS, O MICRO-ONDAS NÃO PODE SER UTILIZADO ATÉ TER SIDO REPARADO POR UM TÉCNICO DE MANUTENÇÃO QUALIFICADO. UTILIZE O APARELHO EXCLUSIVAMENTE PARA O FIM A QUE SE DESTINA, TAL COMO DESCRITO NESTE MANUAL.**

- Este micro-ondas destina-se a uso doméstico para o aquecimento e cozedura de alimentos e bebidas.
- Não coloque o micro-ondas sobre placas de cozinha ou outros aparelhos que produzam calor. Instale sempre o aparelho numa unidade alta específica para instalação de fornos micro-ondas.

- O micro-ondas não deve ser colocado num armário que não esteja em conformidade com as instruções de instalação. Antes de efetuar a manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não coloque o micro-ondas em locais onde sejam gerados calor, condensação ou humidade elevada, ou na proximidade de materiais combustíveis.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está danificado e que não passa por baixo do forno ou sobre superfícies quentes ou afiadas.
- A tomada elétrica tem de ser de fácil acesso para que a ficha possa ser removida facilmente em caso de emergência.
- Não utilize o produto no exterior.

A instalação tem de ser efetuada por uma pessoa competente ou por um electricista qualificado. Antes de ligar à rede elétrica, certifique-se de que a tensão da rede corresponde à tensão na placa de classificação.

Este aparelho é fornecido com uma ficha adequada ao seu país.

O cabo não pode ser dobrado nem comprimido.

Verifique regularmente se existem danos no cabo elétrico.



**AVISO: ESTE É UM APARELHO DE CLASSE I E TEM DE ESTAR LIGADO À TERRA.**

Este aparelho é fornecido com um cabo de alimentação de 3 núcleos, colorido da seguinte forma:

Castanho = L ou fase

Azul = N ou neutro

Verde e amarelo = E ou terra

**O fusível sobresselente tem de estar classificado como 13 A (apenas para o Reino Unido).**

Para evitar os riscos que estão sempre presentes quando utiliza um aparelho elétrico, é importante que este aparelho esteja instalado corretamente e que leia as instruções de segurança cuidadosamente para evitar utilizações indevidas e perigos. Guarde este manual de instruções para consulta futura e entregue-o a futuros proprietários. Depois de desembalar o aparelho, verifique se

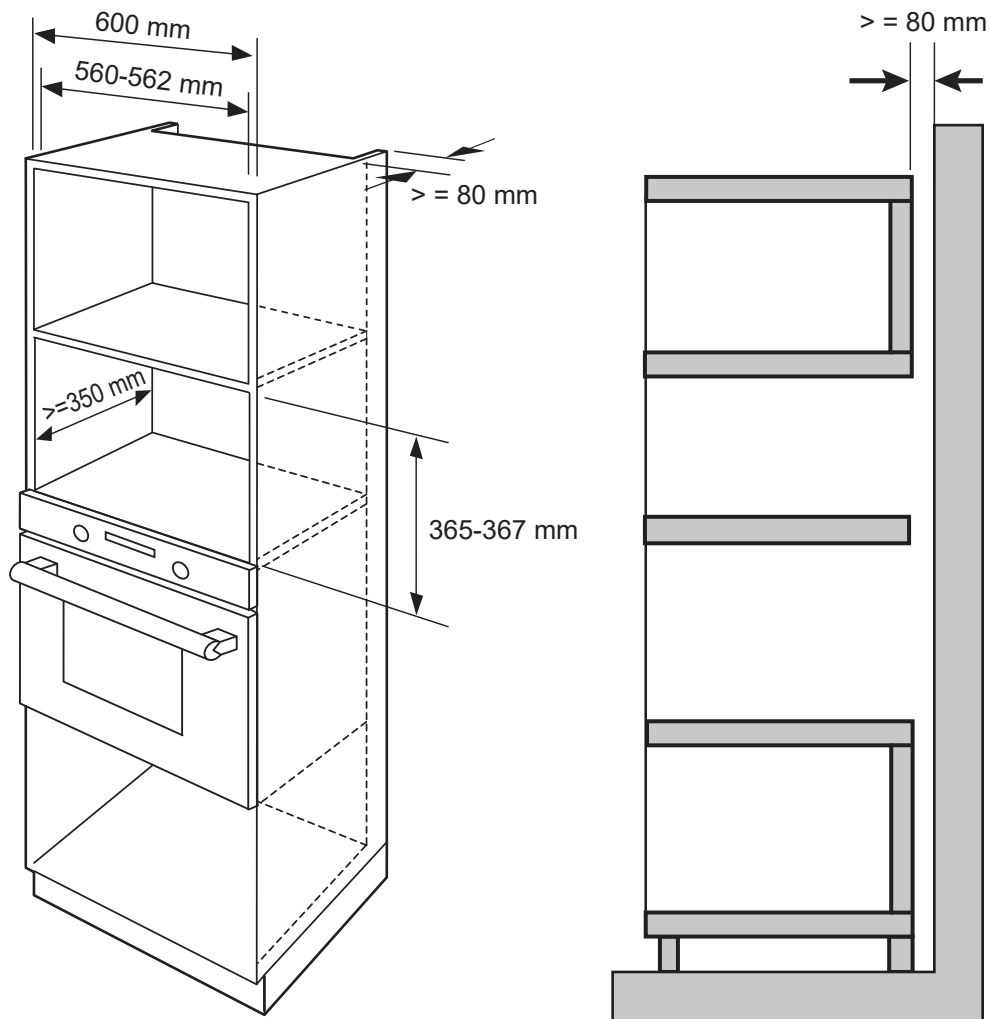
não está danificado. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e entre em contacto com o serviço de atendimento ao cliente.

O fabricante está isento de qualquer responsabilidade por danos pessoais ou materiais resultantes de uma instalação incorreta ou inadequada do aparelho. Qualquer instalação elétrica permanente tem de estar em conformidade com a mais recente regulamentação aplicável a cablagem para o seu país e, para a sua própria segurança, a instalação elétrica deve ser efetuada por um electricista qualificado ou um empreiteiro.

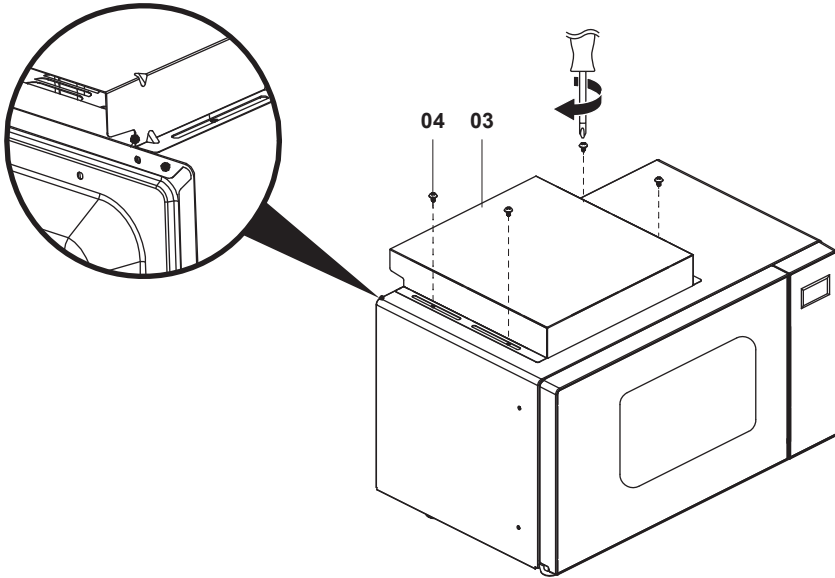
## Resolução de problemas

PROBLEMA	SOLUÇÃO
<b>AVISO:</b> O micro-ondas iniciou sem produtos dentro do compartimento	Pare o micro-ondas imediatamente, dado que isso é perigoso e um problema de segurança!
Interferências radioelétricas	O funcionamento do forno micro-ondas pode causar interferências radioelétricas noutros dispositivos em funcionamento na proximidade, tais como rádios, televisões, Wi-Fi, telefones sem fios e equipamento semelhante. É possível reduzir ou minimizar a interferência ao: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Reposicionar o micro-ondas em relação aos outros dispositivos.</li><li>2. Alterar a orientação entre o micro-ondas e os outros dispositivos.</li><li>3. Garantir que o micro-ondas e os outros dispositivos estão ligados a circuitos ou redes de corrente elétrica em separado.</li></ol>
A luz do aparelho escurece durante o funcionamento	Isto é normal, a intensidade da luz pode mudar com base no nível de potência utilizado.
Vapor presente no micro-ondas	Isto é normal, certifique-se de que o micro-ondas é mantido limpo e seco após cada utilização.
O micro-ondas não tem energia	Verifique a fonte de alimentação e certifique-se de que nenhum fusível ou disjuntor foi acionado. Se isto não resolver o problema, entre em contacto com a linha de atendimento ao cliente para obter aconselhamento.
O micro-ondas não inicia a cozedura	Certifique-se de que nada está a bloquear a porta e que esta está completamente fechada. Se isto não resolver o problema, entre em contacto com a linha de atendimento ao cliente para obter aconselhamento.
O micro-ondas emite rangidos durante o funcionamento	Isto pode ocorrer devido a resíduos de alimentos sob o prato ou nas rodas de rolamento. Certifique-se de que todas as peças são limpas cuidadosamente antes de utilizar.

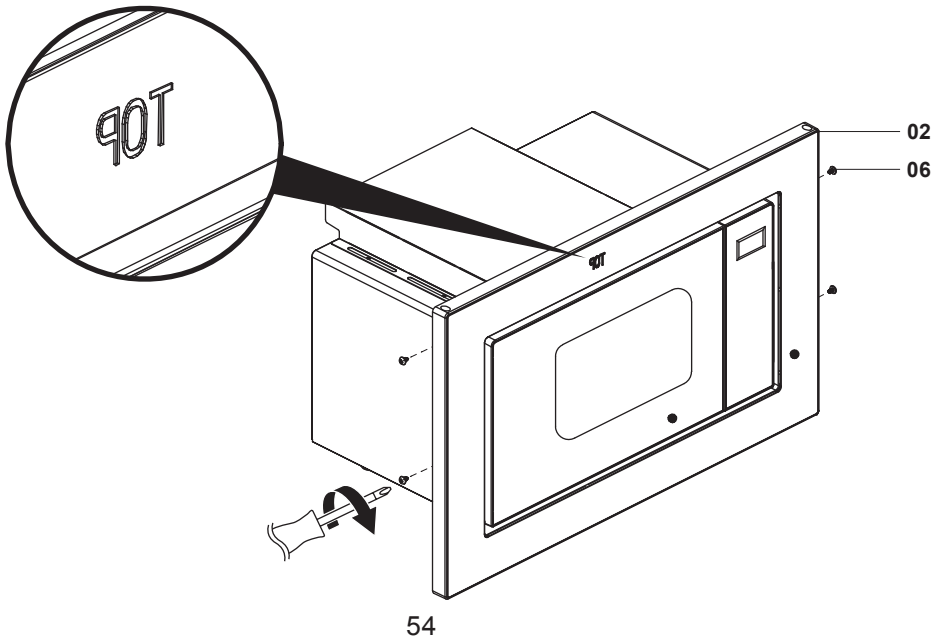
# 01



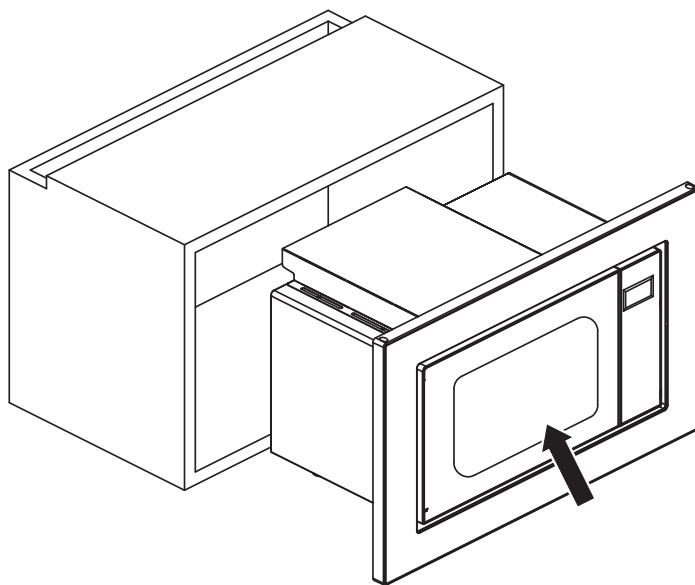
# 02



# 03



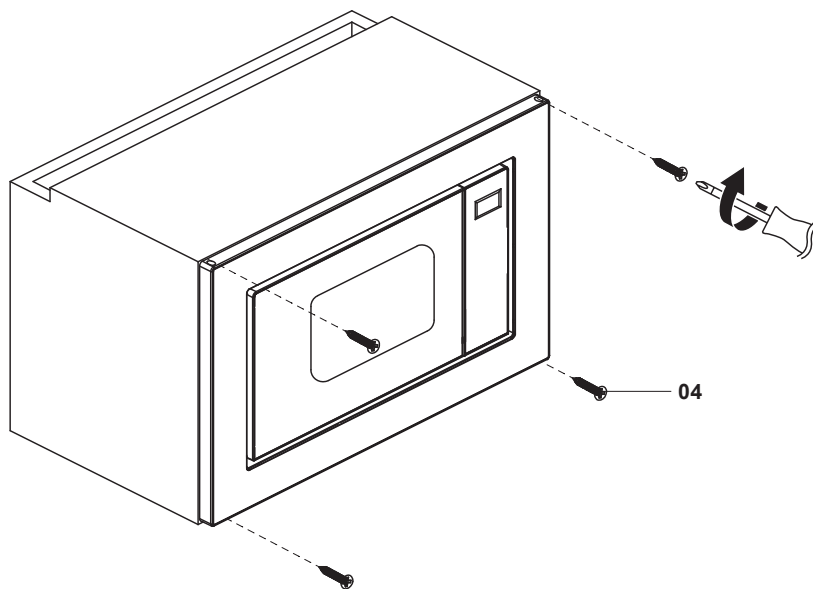
# 04



# 05



04. x4



55

### Before you start

#### 01 Radio Interference

Operation of a microwave oven can cause radio wave interference with other devices operating in its vicinity such as radio, television, wi-fi, wireless telephones and similar equipment.

You can reduce or minimize the interference by:

1. Relocating the microwave in relation to the other devices.
2. Changing the orientation between the microwave and the other devices.
3. Ensuring the microwave and other devices are plugged into separate ring mains or circuits.

#### 02 Getting the best from your microwave oven



**IMPORTANT: METAL UTENSILS AND CONTAINERS ARE NOT ALLOWED TO BE USED IN A MICROWAVE OVEN AS THEY MAY CAUSE SPARKS AND FIRES.**

1. Only use, glass, ceramic and microwave safe plastic containers.
  2. Always follow the manufacturer's guidelines regarding cooking food and drink and ensure it is piping hot before consumption.
  3. Cover food during cooking to prevent spattering and stir regularly to ensure heat is distributed evenly.
- 

## FR Utilisation

---

### Avant de commencer

#### 01 Interférence radio

Le fonctionnement d'un four micro-ondes peut provoquer des interférences avec d'autres appareils fonctionnant à proximité comme la radio, la télévision, le Wi-Fi, les téléphones sans fil et les équipements similaires.

Il est possible de réduire ou de minimiser cette interférence :

1. en déplaçant le four micro-ondes par rapport aux autres appareils ;
2. en modifiant l'orientation entre le four micro-ondes et les autres appareils ;
3. en s'assurant que le four micro-ondes et les autres appareils sont branchés sur des circuits ou des secteurs séparés.

#### 02 Tirer le meilleur parti de votre four micro-ondes



**IMPORTANT : L'UTILISATION D'USTENSILES ET DE RÉCIPIENTS EN MÉTAL N'EST PAS AUTORISÉE DANS UN FOUR MICRO-ONDES, CAR ILS PEUVENT PROVOQUER DES ÉTINCELLES ET DES INCENDIES.**

1. Utiliser uniquement des récipients en verre, en céramique et en plastique adapté au micro-ondes.
  2. Toujours suivre les recommandations du fabricant concernant la cuisson des aliments et des boissons et s'assurer qu'ils sont chauds avant de les consommer.
  3. Couvrir les aliments pendant la cuisson pour empêcher les éclaboussures et remuer régulièrement pour répartir la chaleur uniformément.
-



### Przed rozpoczęciem użytkowania

#### 01 Zakłócenia radiowe

Działanie kuchenki mikrofalowej może spowodować zakłócenia w działaniu pobliskich radioodbiorników, telewizorów, urządzeń Wi-Fi, telefonów bezprzewodowych i podobnych urządzeń.

Zakłócenia można zmniejszyć lub zminimalizować poprzez:

1. Zmianę umiejscowienia kuchenki mikrofalowej względem innych urządzeń.
2. Zmianę położenia kuchenki mikrofalowej względem innych urządzeń.
3. Podłączenie kuchenki mikrofalowej i innych urządzeń do oddzielnych sieci lub obwodów.

#### 02 Optymalne wykorzystanie możliwości kuchenki mikrofalowej



**WAŻNE:** W KUCHEŃCE MIKROFALOWEJ NIE WOLNO UŻYWAĆ METALOWYCH NACZYŃ I POJEMNIKÓW, PONIEWAŻ MOGĄ ONE SPOWODOWAĆ ISKRZENIE I POŻAR.

1. Należy używać wyłącznie pojemników szklanych, ceramicznych i plastikowych, które są przystosowane do użycia w kuchenkach mikrofalowych.
  2. Należy zawsze przestrzegać zaleceń producenta dotyczących podgrzewania żywności i napojów, a przed spożyciem upewnić się, że są one odpowiednio gorące.
  3. Podczas podgrzewania żywności należy ją przykryć, aby zapobiec rozpryskom, a także regularnie mieszać, aby zapewnić równomierne rozprowadzanie ciepła.
- 

## RO Utilizare

---

### Înainte de a începe

#### 01 Interferențe radio

Utilizarea cuptorului cu funcție de microunde poate provoca interferențe cu unele radio ale altor dispozitive care funcționează în apropierea acestuia, precum radiouri, televizoare, Wi-Fi, telefoane wireless sau alte echipamente similare.

Poți reduce sau minimiza interferențele prin:

1. Repoziționarea cuptorului în raport cu alte dispozitive.
2. Modificarea orientării dintre cuptor și alte dispozitive.
3. Conectarea cuptorului la un circuit sau o priză diferită față de alte dispozitive.

#### 02 Cum să obții cele mai bune rezultate de la cuptorul cu funcție de microunde



**IMPORTANT:** NU UTILIZA USTENSILE ȘI RECIPIENTE DIN METAL ÎN CUPTORUL CU FUNCȚIE DE MICROUND, DEOARECE POT PROVOCA SCÂNTEI ȘI FLĂCĂRI.

1. Utilizează doar recipiente din sticlă, ceramică și plastic conceput pentru utilizare în cuptorul cu microunde.
  2. Respectă întotdeauna recomandările producătorului în ceea ce privește gătirea alimentelor și a băuturilor și asigură-te că acestea au temperatura potrivită înainte de a le consuma.
  3. Acoperă alimentele în timpul gătirii pentru a împiedica stropirea și amestecă regulat pentru a te asigura că se distribuie uniform căldura.
-

### Antes de empezar

#### 01 Interferencias de radio

El funcionamiento de un horno microondas puede causar interferencias de ondas de radio con otros dispositivos que funcionen en sus proximidades, como radios, televisores, aparatos de Wi-Fi, teléfonos inalámbricos y otros equipos similares.

Para reducir o minimizar las interferencias:

1. Reubique el microondas en relación con los otros dispositivos.
2. Cambie la orientación entre el microondas y los otros dispositivos.
3. Asegúrese de que el microondas y los otros dispositivos están conectados en tomas de corriente o circuitos diferentes.

#### 02 Cómo sacar el máximo partido de su horno microondas



**IMPORTANTE:** NO SE PERMITE EL USO DE UTENSILIOS Y RECIPIENTES DE METAL EN UN MICROONDAS, YA QUE PUEDEN PRODUCIR CHISPAS E INCENDIOS.

1. Utilice solo recipientes de cristal, cerámica y plástico adecuado para microondas.
  2. Siga siempre las directrices del fabricante con respecto a la cocción de comida y bebida y asegúrese de que los productos se han calentado correctamente antes del consumo.
  3. Tape los alimentos durante la cocción para evitar salpicaduras y remuévalos periódicamente para garantizar que el calor se distribuye de forma uniforme.
- 

## PT Utilização

---

### Antes de começar

#### 01 Interferências radioelétricas

O funcionamento do forno micro-ondas pode causar interferências radioelétricas noutros dispositivos em funcionamento na proximidade, tais como rádios, televisões, Wi-Fi, telefones sem fios e equipamento semelhante.

É possível reduzir ou minimizar a interferência ao:

1. Reposicionar o micro-ondas em relação aos outros dispositivos.
2. Alterar a orientação entre o micro-ondas e os outros dispositivos.
3. Garantir que o micro-ondas e os outros dispositivos estão ligados a circuitos ou redes de corrente elétrica em separado.

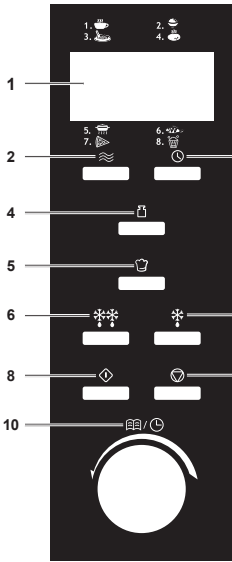
#### 02 Retirar o máximo proveito do seu micro-ondas



**IMPORTANTE:** OS UTENSÍLIOS E OS RECIPIENTES DE METAL NÃO PODEM SER UTILIZADOS NUM MICRO-ONDAS PORQUE PODEM CRIAR FAÍSCAS E INCÊNDIOS.

1. Utilize apenas recipientes de vidro, cerâmica e de plástico apropriado para micro-ondas.
2. Siga sempre as orientações do fabricante relativamente à cozedura de alimentos e bebidas e certifique-se de que estão quentes antes de os consumir.
3. Cubra os alimentos para evitar salpicos e mexa regularmente para garantir que o calor é distribuído uniformemente.

## 01 Control panel



1. **DISPLAY**  
See below.
2. **POWER** (≈)  
Use to set the power output level of the microwave.
3. **CLOCK** (🕒)  
Use to set the microwave oven clock.
4. **WEIGHT** (📏)  
Use to set weights or the number of servings.
5. **PROGRAM** (🍲)  
Use to set two different cooking programs.
6. **TIME DEFROST** (❄️❄️)  
Use to program the time for thawing frozen food.
7. **WEIGHT DEFROST** (❄️📏)  
Use to program the weight for thawing frozen food.
8. **START** (▶️)  
Use to start cooking instantly or commence a program.
9. **PAUSE / CANCEL** (⏸️)  
Use to temporarily pause a cooking program or cancel a program altogether.
10. **AUTO COOK / CLOCK SET** (🍲🕒)  
Use for instant cooking of some popular foods and adjusting the clock.
  1. Hot drinks 🍵
  2. Rice 🍚
  3. Pasta 🍝
  4. Potatoes 🍠
  5. Reheating 🍲
  6. Fish 🐟
  7. Pizza 🍕
  8. Popcorn 🍿

## 02 Display panel



1. AUTO Auto Mode
2. 🌀 Cooling Mode
3. ▶️ Start / Pause
4. 🍲 Program Mode
5. 🕒 Time Set Mode
6. 🚫 Child Lock
7. 88:88 Remaining Time
8. % Percentage
9. g Weight (Grams)
10. ❄️❄️ Defrost Mode
11. 🌀 Microwave Mode
12. 1S Program 1
13. 📏 Full Power
14. 2S Program 2
15. 📏 Reduced Power

## 03 Using the microwave for the first time

- When the oven is first plugged in and turned on, there will be a beep and the display will show “1:00” and “(🕒)”.
- It is recommended that you set the clock to the current time before further use.

## 04 Setting the clock

To set the clock, press the CLOCK (🕒) button once for 24 hour or twice for 12 hour operation. The Clock icon (🕒) shows in the display.

For example, to set the time to 08:30 in 12 hour mode:

1. Press the CLOCK (🕒) button twice and Hr 12 is displayed.
2. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒/🕒) dial clockwise to indicate the hour digit 8.
3. Press the CLOCK (🕒) button again.
4. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒/🕒) dial clockwise to indicate the minute digit 30.
5. Press the CLOCK (🕒) button to confirm the setting.

For example, to set the time to 15:45 in 24 hour mode:

1. Press the CLOCK (🕒) button once and Hr 24 is displayed.
2. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒/🕒) dial clockwise to indicate the hour digit 15.
3. Press the CLOCK (🕒) button again.
4. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒/🕒) dial clockwise to indicate the minute digit 45.
5. Press the CLOCK (🕒) button to the setting.

**NOTE:** To check the current time during cooking, press the CLOCK (🕒) button once and the time will be displayed for three seconds.

## 05 Instant cooking

This feature allows you to start cooking instantly on full power.

Press the START (🔼) button once and the microwave will start cooking at full power for 30 seconds.

REQUIRED COOKING TIME	TIME INCREMENT
0:00 - 1:00	30 seconds
1:00 - 10:00	60 seconds

If you wish to pause the cooking program at any time, press the PAUSE / CANCEL (⏸) button once and the START (🔼) icon will flash in the display. Press the START (🔼) button to recommence cooking. To cancel cooking completely, press the PAUSE / CANCEL (⏸) button twice. After cooking has finished, the microwave will beep four times and display End. The microwave will beep four times every two minutes until the PAUSE / CANCEL (⏸) button is pressed, or the door is opened.

## 06 Programmable cooking

This feature allows you to reduce the power output of the microwave and program a cooking time up to a maximum of 95 minutes. There are 11 power levels available, see Table 1.

Table 1

PRESS POWER (⏻) BUTTON	MICROWAVE POWER SETTING	MICROWAVE POWER OUTPUT
Once	100%	900W
Twice	90%	810W
3 times	80%	720W
4 times	70%	630W

PRESS POWER ( ≈ ) BUTTON	MICROWAVE POWER SETTING	MICROWAVE POWER OUTPUT
5 times	60%	540W
6 times	50%	450W
7 times	40%	360W
8 times	30%	270W
9 times	20%	180W
10 times	10%	90W
11 times	0%	0W
12 times	100%	900W

There are two ways of using this feature.

### Cooking on full power

For example, to cook at 100% full power for 1 minute:

1. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET ( 00 / ⌚ ) dial clockwise until 1:00 is displayed.
2. Press the START ( ⏩ ) button to commence cooking.

### Cooking on reduced power

For example, to cook at 60% reduced power for 3 minutes:

1. Press the POWER ( ≈ ) button 5 times as Table 1 above.
2. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET ( 00 / ⌚ ) dial clockwise until 3:00 is displayed.
3. Press the START ( ⏩ ) button to commence cooking.

**NOTE:** To check the power level during cooking, press the POWER ( ≈ ) button.

**IMPORTANT:** When programming the cooking time by turning the AUTO COOK / CLOCK SET ( 00 / ⌚ ) dial, the display will increase at a different rate based upon the length of time required, see Table 2. If the START ( ⏩ ) button is not pressed, the program will be cancelled after 20 seconds.

**Table 2**

REQUIRED COOKING TIME	TIME / WEIGHT INCREMENT
0:10 - 5:00	10 seconds
5:30 - 10:00	30 seconds
11:00 - 30:00	1 minute
35:00 - 95:00	5 minutes

## 07 Weight defrost

The microwave can be used to defrost food and calculates the required time based upon the frozen weight programmed in the range 100g to 1800g, see Table 3.

**Table 3**

FROZEN WEIGHT (g)	DEFROST TIME (minutes)
100	4
200	6
300	8
400	10
500	12

FROZEN WEIGHT (g)	DEFROST TIME (minutes)
600	14
700	16
800	18
900	20
1000	22
1100	24
1200	26
1300	28
1400	30
1500	32
1600	34
1700	36
1800	38

For example, to defrost 600g of meat:

1. Press the WEIGHT DEFROST (❄️) button once.
2. Press the weight (🔢) button repeatedly to select 600g
3. Press the START (▶️) button to commence defrosting.
4. The microwave will start to countdown from 14:00.

## 08 Time defrost

This function allows you to program a defrosting time, without entering a weight, up to a maximum of 45 minutes.

For example, to defrost fish for 20 minutes:

1. Press the TIME DEFROST (⌚❄️) button once.
2. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒 / ⌚) dial clockwise until 20:00 is displayed. The time will increase as in Table 2 above.
3. Press the START (▶️) button to commence defrosting.

## 09 Multi-program cooking

This function allows you to program two consecutive cooking sequences, using different power levels if required. Also refer to PROGRAMMABLE COOKING above.

For example, to cook at 100% power for 4 minutes, followed by 80% power for 2 minutes:

1. Press the POWER (⏻) button once to select 100% power (1S is shown in the display).
2. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒 / ⌚) dial clockwise until 4:00 is displayed.
3. Press the PROGRAM (📄) once.
4. Press the POWER (⏻) button again three times to select 80% power (2S is shown in the display).
5. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒 / ⌚) dial clockwise until 2:00 is displayed.
6. Press the START (▶️) button to commence cooking, and the microwave will cook for 6:00 minutes in total at the two selected power levels. The microwave will beep once when changing from Program 1S to Program 2S.

**NOTE:** The INSTANT COOKING, WEIGHT DEFROST and AUTO-PROGRAM functions cannot be used in MULTI-PROGRAM COOKING.

## 10 Auto-program cooking

This function allows you to program a number of popular foods by selecting the number of units or weight of each option and the microwave selects the pre-programmed cooking time accordingly. See Table 4.

For example, to cook 300g of rice at 100% power:

1. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒 / ⏻) dial anti-clockwise until 01 shows in the display.
2. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒 / ⏻) dial clockwise until 02 shows in the display.
3. Press WEIGHT (📊) until 300g is displayed, then START (▶) icon flashes in the display.
4. Press the START (▶) button to commence cooking, and the microwave will cook for 23:00 minutes.

For example, to cook 2 potatoes (230g each) at 100% power:

1. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒 / ⏻) dial anti-clockwise until 01 shows in the display.
2. Turn the AUTO COOK / CLOCK SET (🕒 / ⏻) dial clockwise until 04 shows in the display.
3. Press WEIGHT (📊) until 2 is displayed, then START (▶) icon flashes in the display.
4. Press the START (▶) button to commence cooking, and the microwave will cook for 8:00 minutes.

**NOTE:** The preset timings for each program may not cook food to your taste dependent upon the weight and shape of the food. Please ensure food is piping hot before consumption and cook the food for longer if necessary.

The microwave power is automatically set and cannot be altered.

**Table 4**

AUTO-PROGRAM	USE FOR	WEIGHT / UNITS	OPTIONS	COOKING TIME
AUTO 1	Hot drinks	Per Cup (200ml)	1	1:30
			2	2:40
			3	3:50
AUTO 2	Rice (Add boiled water)	Weight (g)	150g	18:00
			300g	23:00
			450g	28:00
			600g	33:00
AUTO 3	Pasta (Add boiled water)	Weight (g)	100g	20:00
			200g	25:00
			300g	30:00
AUTO 4	Potatoes	Per Unit (230g)	1	5:00
			2	8:00
AUTO 5	Reheating	Weight (g)	200g	1:30
			300g	2:00
			400g	2:30
			500g	3:00
			600g	3:30
			700g	4:00
			800g	4:30

AUTO-PROGRAM	USE FOR	WEIGHT / UNITS	OPTIONS	COOKING TIME
AUTO 6	Fish	Weight (g)	200g	3:00
			300g	4:20
			400g	5:40
			500g	7:00
			600g	8:20
AUTO 7	Pizza	Weight (g)	150g	0:50
			300g	1:20
			450g	1:50
AUTO 8	Popcorn	Weight (g)	100g	2:20

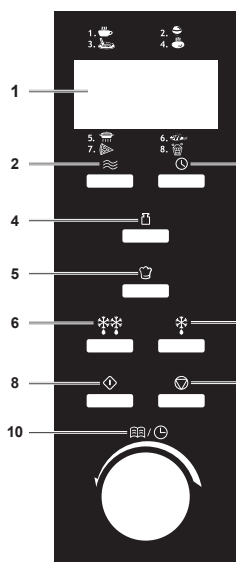
## 11 Automatic Childlock

This function allows all control buttons to be locked automatically to prevent unsupervised operation by young children. The CHILD LOCK (🔒) icon will show in the display when the door is closed if no buttons have been pressed for more than one minute.

To disengage the lock function the door must be opened accordingly.

## FR Fonctions et réglages

### 01 Panneau de commande



- AFFICHAGE**  
Voir ci-dessous.
- PUISSANCE (⊞)**  
Permet de définir le niveau de puissance de sortie du four micro-ondes.
- HORLOGE (🕒)**  
Permet de régler l'horloge du four micro-ondes.
- POIDS (📏)**  
Permet de définir les poids ou le nombre de portions.
- PROGRAMME (🍷)**  
Permet de définir deux programmes de cuisson différents.
- DÉCONGÉLATION EN FONCTION DU TEMPS (❄️🕒)**  
Permet de programmer le temps de décongélation des aliments congelés.
- DÉCONGÉLATION EN FONCTION DU POIDS (❄️📏)**  
Permet de programmer le poids de décongélation des aliments congelés.
- DÉMARRAGE (▶️)**  
Permet de démarrer la cuisson instantanément ou de commencer un programme.
- PAUSE/ANNULER (⏸️)**  
Permet d'interrompre momentanément un programme de cuisson ou d'annuler complètement un programme.
- CUISSON AUTOMATIQUE/ RÉGLAGE DE L'HORLOGE (🍷🕒)**  
Permet de cuire instantanément certains aliments populaires et de régler l'horloge.
  - Boissons chaudes 🍵
  - Riz 🍚
  - Pâtes 🍝
  - Pommes de terre 🍠
  - Réchauffage 🍲
  - Poisson 🐟
  - Pizza 🍕
  - Pop-corn 🍿



## 02 Panneau de commande



1. AUTO Mode Auto
2. Mode refroidissement
3. Démarrage/Pause
4. Programme
5. Mode de réglage de l'heure
6. Sécurité enfant
7. 88/88 Temps restant
8. % Pourcentage
9. g Poids (grammes)
10. \*\* Mode décongélation
11. Mode micro-ondes
12. 1S Programme 1
13. Pleine puissance
14. 2S Programme 2
15. Puissance réduite

## 03 Première utilisation du four micro-ondes

- Lorsque le four est branché et allumé pour la première fois, un signal sonore retentit et l'affichage indique « 1:00 » et « ( ) ».
- Il est recommandé de régler l'horloge sur l'heure actuelle avant de poursuivre.

## 04 Réglage de l'horloge

Pour régler l'horloge, appuyer une fois sur le bouton HORLOGE ( ) pour le mode 24 heures ou deux fois pour le mode 12 heures. L'icône HORLOGE ( ) clignote à l'écran.

Par exemple, pour régler l'heure sur 08:30 en mode 12 heures :

1. Appuyer deux fois sur le bouton HORLOGE ( ) pour affcher Hr 12.
2. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE ( / ) dans le sens des aiguilles d'une montre pour indiquer le chiffre de l'heure 8.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton HORLOGE ( ).
4. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE ( / ) dans le sens des aiguilles d'une montre pour indiquer le chiffre des minutes 30.
5. Appuyer sur le bouton HORLOGE ( ) pour valider le réglage.


Par exemple, pour régler l'heure sur 15:45 en mode 24 heures :

1. Appuyer une fois sur le bouton HORLOGE ( ) pour affcher Hr 24.
2. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE ( / ) dans le sens des aiguilles d'une montre pour indiquer le chiffre de l'heure 15.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton HORLOGE ( ).
4. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE ( / ) dans le sens des aiguilles d'une montre pour indiquer le chiffre des minutes 45.
5. Appuyer sur le bouton HORLOGE ( ) pour valider le réglage.






**REMARQUE :** Pour vérifier l'heure actuelle pendant la cuisson, appuyer une fois sur le bouton HORLOGE ( ). L'heure s'affiche pendant trois secondes.

## 05 Cuisson instantanée

Cette fonction permet de démarrer instantanément la cuisson à pleine puissance.

Appuyer une fois sur le bouton DÉMARRAGE (  ) pour que le four micro-ondes démarre la cuisson à pleine puissance pendant 30 secondes.


TEMPS DE CUISSON REQUIS	INCRÉMENT DE TEMPS
0:00 - 1:00	30 secondes
1:00 - 10:00	60 secondes

Pour interrompre le programme de cuisson à tout moment, appuyer une fois sur le bouton PAUSE/ANNULER (  ) et l'icône DÉMARRAGE (  ) clignote sur l'affichage. Appuyer sur le bouton DÉMARRAGE (  ) pour reprendre la cuisson. Pour annuler complètement la cuisson, appuyer deux fois sur le bouton PAUSE/ANNULER (  ). Une fois la cuisson terminée, le four micro-ondes émet quatre bips et l'écran affiche FIN. Le four micro-ondes émet quatre bips toutes les deux minutes jusqu'à ce que le bouton PAUSE/ANNULER (  ) soit enfoncé ou que la porte soit ouverte.

## 06 Cuisson programmable

Cette fonction permet de réduire la puissance de sortie du four micro-ondes et de programmer un temps de cuisson allant jusqu'à 95 minutes maximum. Il y a 11 niveaux de puissance disponibles, voir Tableau 1.




Tableau 1

APPUYER SUR LE BOUTON PUISSANCE (  )	RÉGLAGE DE LA PUISSANCE DU FOUR MICRO-ONDES	PUISSANCE DE SORTIE DU FOUR MICRO-ONDES
1 fois	100%	900W
2 fois	90%	810W
3 fois	80%	720W
4 fois	70%	630W
5 fois	60%	540W
6 fois	50%	450W
7 fois	40%	360W
8 fois	30%	270W
9 fois	20%	180W
10 fois	10%	90W
11 fois	0%	0W
12 fois	100%	900W

Il y a deux façons d'utiliser cette fonction.




### Cuisson à pleine puissance

Par exemple, pour cuire à pleine puissance (100%) pendant 1 minute :

1. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (  /  ) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que 1:00 s'affiche.
2. Appuyer sur le bouton DÉMARRAGE (  ) pour commencer la cuisson.

### Cuisson à puissance réduite

Par exemple, pour cuire à puissance réduite (60%) pendant 3 minutes :

1. Appuyer 5 fois sur le bouton PUISSANCE (  ) comme indiqué dans le Tableau 1 ci-dessus.
2. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (  /  ) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que 3:00 s'affiche.

3. Appuyer sur le bouton DÉMARRAGE (◊) pour commencer la cuisson.

**REMARQUE** : Pour vérifier le niveau de puissance pendant la cuisson, appuyer sur le bouton PUISSANCE (≈).

**IMPORTANT** : Lors de la programmation du temps de cuisson à l'aide du cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (⌚/⌚), l'affichage augmente à un rythme différent en fonction de la durée nécessaire, voir Tableau 2. Si le bouton DÉMARRAGE (◊) n'est pas enfoncé, le programme est annulé au bout de 20 secondes.

Tableau 2

TEMPS DE CUISSON REQUIS	INCRÉMENT DE TEMPS/POIDS
0:10 - 5:00	10 secondes
5:30 - 10:00	30 secondes
11:00 - 30:00	1 minute
35:00 - 95:00	5 minutes

## 07 Décongélation en fonction du poids

Le four micro-ondes peut être utilisé pour décongeler les aliments et calcule le temps nécessaire en fonction du poids de l'aliment congelé programmé entre 100 g et 1800g, voir Tableau 3.

Tableau 3

POIDS CONGELÉ (g)	DURÉE DE DÉCONGÉLATION (minutes)
100	4
200	6
300	8
400	10
500	12
600	14
700	16
800	18
900	20
1000	22
1100	24
1200	26
1300	28
1400	30
1500	32
1600	34
1700	36
1800	38

Par exemple, pour décongeler 600g de viande :

1. Appuyer une fois sur le bouton DÉCONGÉLATION EN FONCTION DU POIDS (\*).
2. Appuyer plusieurs fois sur le bouton POIDS (□) pour sélectionner 600g.
3. Appuyer sur le bouton DÉMARRAGE (◊) pour commencer la décongélation.
4. Le four micro-ondes commence le décompte à partir de 14:00.

## 08 Temps de décongélation

Cette fonction permet de programmer un temps de décongélation, sans saisir de poids, jusqu'à 45 minutes.

Par exemple, pour décongeler du poisson pendant 20 minutes :

1. Appuyer une fois sur le bouton DÉCONGÉLATION EN FONCTION DU TEMPS (❄️).
2. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (🕒 / ⌚) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que 20:00 s'affiche. Le temps augmente comme indiqué dans le Tableau 2 ci-dessus.
3. Appuyer sur le bouton DÉMARRAGE (▶️) pour commencer la décongélation.

## 09 Cuisson multiprogramme

Cette fonction permet de programmer deux séquences de cuisson consécutives, en utilisant différents niveaux de puissance si nécessaire. Se référer également à la section CUISSON PROGRAMMABLE ci-dessus.

Par exemple, pour cuire à 100% de puissance pendant 4 minutes, puis à 80% de puissance pendant 2 minutes :

1. Appuyer une fois sur le bouton PUISSANCE (⊞) pour sélectionner la puissance 100% (1S s'affiche à l'écran).
2. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (🕒 / ⌚) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que 4:00 s'affiche.
3. Appuyer une fois sur PROGRAMME (📁).
4. Appuyer de nouveau trois fois sur le bouton PUISSANCE (⊞) pour sélectionner 80% de puissance (2S s'affiche à l'écran).
5. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (🕒 / ⌚) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que 2:00 s'affiche.
6. Appuyer sur le bouton DÉMARRAGE (▶️) pour commencer la cuisson. Le four micro-ondes cuit pendant 6:00 minutes au total aux deux niveaux de puissance sélectionnés. Le four micro-ondes émet un bip lors du passage du programme 1S au programme 2S.

**REMARQUE** : les fonctions CUISSON INSTANTANÉE, DÉCONGÉLATION EN FONCTION DU POIDS, DÉCONGÉLATION RAPIDE et AUTO-PROGRAMMÉE ne peuvent pas être utilisées en mode CUISSON MULTIPROGRAMME.

## 10 Cuisson auto-programmée




Cette fonction permet de programmer la cuisson d'un certain nombre d'aliments courants : il suffit de sélectionner le nombre d'unités ou le poids de chaque option pour que le four micro-ondes sélectionne le temps de cuisson préprogrammé en conséquence. Voir Tableau 4.

Par exemple, pour cuire 300g de riz à 100% de puissance :

1. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (🕒 / ⌚) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que 01 s'affiche.
2. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (🕒 / ⌚) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que 02 s'affiche.
3. Appuyer sur POIDS (📏) jusqu'à ce que 300g s'affiche, puis l'icône DÉMARRAGE (▶️) clignote à l'écran.
4. Appuyer sur le bouton DÉMARRAGE (▶️) pour commencer la cuisson. Le four micro-ondes cuit pendant 23:00 minutes.

Par exemple, pour cuire 2 pommes de terre (230g chacune) à 100% de puissance :

1. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (🕒 / ⌚) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que 01 s'affiche.
2. Tourner le cadran CUISSON AUTOMATIQUE/RÉGLAGE DE L'HORLOGE (🕒 / ⌚) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que 04 s'affiche.

3. Appuyer sur POIDS (  ) jusqu'à ce que 2 s'affiche, puis l'icône DÉMARRAGE (  ) clignote à l'écran.
4. Appuyer sur le bouton DÉMARRAGE (  ) pour commencer la cuisson. Le four micro-ondes cuit pendant 08:00 minutes.


**REMARQUE** : les temps prédéfinis pour chaque programme peuvent ne pas suffire pour cuire la nourriture selon le besoin en raison du poids et de la forme de la nourriture. S'assurer que la nourriture est chaude avant de la consommer et la cuire plus longtemps si nécessaire.

La puissance du micro-ondes est automatiquement réglée et ne peut pas être modifiée.

**Tableau 4**

PROGRAMMATION AUTOMATIQUE	UTILISER POUR	POIDS/UNITÉS	OPTIONS	TEMPS DE CUISON
AUTO 1	Boissons chaudes	Par tasse (200ml)	1	1:30
			2	2:40
			3	3:50
AUTO 2	Riz (ajouter de l'eau bouillie)	Poids (g)	150g	18:00
			300g	23:00
			450g	28/00
			600g	33/00
AUTO 3	Pâtes (ajouter de l'eau bouillie)	Poids (g)	100g	20:00
			200g	25/00
			300g	30/00
AUTO 4	Pommes de terre	Par unité (230g)	1	5:00
			2	8:00
AUTO 5	Réchauffage	Poids (g)	200g	1:30
			300g	2:00
			400g	2:30
			500g	3:00
			600g	3:30
			700g	4:00
			800g	4:30
AUTO 6	Poisson	Poids (g)	200g	3:00
			300g	4:20
			400g	5:40
			500g	7:00
			600g	8:20
AUTO 7	Pizza	Poids (g)	150g	0/50
			300g	1:20
			450g	1:50
AUTO 8	Pop-corn	Poids (g)	100g	2:20

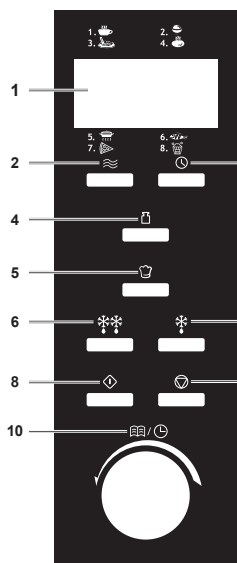
## 11 Verrouillage enfant automatique

Cette fonction permet de verrouiller automatiquement tous les boutons de commande pour empêcher la mise en marche non surveillée par de jeunes enfants. L'icône VERROUILLAGE ENFANT (  ) s'affiche à l'écran lorsque la porte est fermée si aucun bouton n'a été enfoncé pendant plus d'une minute.

Pour désactiver la fonction de verrouillage, la porte doit être ouverte en conséquence.

## PL Funkcje i ustawienia

### 01 Panel sterowania



#### 1. WYŚWIETLACZ

Patrz poniżej.

#### 2. MOC ( )

Umożliwia ustawienie poziomu mocy kuchenki mikrofalowej.

#### 3. ZEGAR ( )

Umożliwia ustawienie zegara kuchenki mikrofalowej.

#### 4. WAGA ( )

Umożliwia ustawienie wagi lub liczby porcji.

#### 5. PROGRAM ( )

Umożliwia wybór jednego z dwóch programów gotowania.

#### 6. ROZMRAŻANIE Z USTAWIENIEM CZASU ( )

Umożliwia ustawienie czasu rozmrażania żywności.

#### 7. ROZMRAŻANIE Z USTAWIENIEM WAGI ( )

Umożliwia ustawienie wagi rozmrażanej żywności.

#### 8. START ( )

Umożliwia natychmiastowe rozpoczęcie gotowania lub uruchomienie programu.

#### 9. PAUZA / ANULOWANIE ( )

Umożliwia czasowe wstrzymanie lub całkowite anulowanie programu.

#### 10. GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA ( )

Umożliwia natychmiastowe rozpoczęcie gotowania niektórych popularnych potraw oraz regulację zegara.

1. Gorące napoje 
2. Ryż 
3. Makaron 
4. Ziemniaki 
5. Odgrzewanie 
6. Ryby 
7. Pizza 
8. Popcorn 

## 02 Panel wyświetlacza



1. AUTO Tryb Auto
2. ❄ Tryb chłodzenia
3. ⬠ Start / Pauza
4. ↻ Program
5. 🕒 Tryb z ustawieniem czasu
6. 🔒 Zabezpieczenie przed dziećmi
7. 88:88 Pozostały czas
8. % Wartość procentowa
9. g Waga (gramy)
10. \*\* Tryb rozmrażania
11. 🌊 Tryb mikrofal
12. 1S Program 1
13. 🍵 Pełna moc
14. 2S Program 2
15. 🍵 Zmniejszona moc

## 03 Pierwsze użycie kuchenki mikrofalowej

- Po podłączeniu do zasilania i włączeniu kuchenki po raz pierwszy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „1:00” i „(🕒)”.  
• Przed dalszym korzystaniem zaleca się ustawienie zegara kuchenki.

## 04 Ustawianie zegara

Aby ustawić zegar, naciśnij przycisk ZEGAR (🕒): jednokrotnie, aby wybrać tryb 24-godzinny lub dwukrotnie, aby wybrać tryb 12-godzinny. Ikona zegara (🕒) na wyświetlaczu.

Na przykład aby ustawić godzinę 08:30 w trybie 12-godzinnym:

1. Naciśnij dwukrotnie przycisk ZEGAR (🕒) — wyświetli się wskazanie Hr 12.
2. Obróć pokrętkę GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / 🕒) w prawo, aby ustawić godzinę 8.
3. Naciśnij ponownie przycisk ZEGAR (🕒).
4. Obróć pokrętkę GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / 🕒) w prawo, aby ustawić liczbę minut na wartość 30.
5. Naciśnij przycisk ZEGAR (🕒), aby zapisać ustawienie.


Na przykład aby ustawić godzinę 15:45 w trybie 24-godzinnym:

1. Naciśnij jednokrotnie przycisk ZEGAR (🕒) — wyświetli się wskazanie Hr 24.
2. Obróć pokrętkę GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / 🕒) w prawo, aby ustawić godzinę 15.
3. Naciśnij ponownie przycisk ZEGAR (🕒).
4. Obróć pokrętkę GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / 🕒) w prawo, aby ustawić liczbę minut na wartość 45.
5. Naciśnij przycisk ZEGAR (🕒), aby zapisać ustawienie.






**WSKAZÓWKA:** Aby sprawdzić aktualną godzinę podczas gotowania, naciśnij jednokrotnie przycisk ZEGAR (🕒) — wskazanie godziny pojawi się na trzy sekundy.

## 05 Szybkie gotowanie

Funkcja ta umożliwia natychmiastowe rozpoczęcie gotowania z ustawieniem pełnej mocy.

Naciśnij jednokrotnie przycisk START (  ) — kuchenka mikrofalowa rozpocznie 30-sekundowy cykl gotowania z ustawieniem pełnej mocy.


WYMAGANY CZAS GOTOWANIA	PRZYROST CZASU
0:00 – 1:00	30 sekund
1:00 – 10:00	60 sekund

Aby w dowolnej chwili wstrzymać cykl gotowania, naciśnij jednokrotnie przycisk PAUZA / ANULUJ (  ) — na wyświetlaczu zacznie migać ikona START (  ). Naciśnij przycisk START (  ), aby wznowić gotowanie. Aby całkowicie anulować gotowanie, naciśnij dwukrotnie przycisk PAUZA / ANULUJ (  ). Po zakończeniu gotowania kuchenka mikrofalowa wyemituje cztery sygnały dźwiękowe i wyświetli wskazanie End. Kuchenka mikrofalowa będzie emitować cztery sygnały dźwiękowe co dwie minuty do czasu, aż nie zostanie naciśnięty przycisk PAUZA / ANULUJ (  ) lub nie zostaną otwarte drzwi.

## 06 Programowanie parametrów gotowania

Funkcja ta umożliwia zmniejszenie mocy mikrofal i zaprogramowanie czasu gotowania do maks. 95 minut. Dostępnych jest 11 poziomów mocy — patrz tabela 1.




Tabela 1

LICZBA NACIŚNIĘĆ PRZYCIŚNIU MOCY(  )	USTAWIENIE MOCY MIKROFAL	MOC MIKROFAL
Jedno	100%	900W
Dwa	90%	810W
Trzy	80%	720W
Cztery	70%	630W
Pięć	60%	540W
Sześć	50%	450W
Siedem	40%	360W
Osiem	30%	270W
Dziewięć	20%	180W
Dziesięć	10%	90W
Jedenaście	0%	0W
Dwanaście	100%	900W

Z funkcji tej można korzystać na dwa sposoby.




### Gotowanie z pełną mocą

Na przykład aby gotować z pełną mocą przez 1 minutę:


1. Obróć pokrętko GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (  /  ) w prawo, aż zostanie wyświetlone wskazanie 1:00.
2. Naciśnij przycisk START (  ), aby rozpocząć gotowanie.

### Gotowanie ze zmniejszoną mocą

Na przykład aby gotować z mocą zmniejszoną do 60% przez 3 minuty:

1. Naciśnij 5-krotnie przycisk MOC (  ) zgodnie z tabelą 1 powyżej.
2. Obróć pokrętko GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (  /  ) w prawo, aż zostanie wyświetlone wskazanie 3:00.



3. Naciśnij przycisk START (  ), aby rozpocząć gotowanie.

**WSKAZÓWKA:** Aby sprawdzić poziom mocy podczas gotowania, naciśnij przycisk MOC (  ).




**WAŻNE:** Podczas programowania czasu gotowania poprzez obracanie pokrętki GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (  /  ), wskazania na wyświetlaczu zmieniają się w różnym tempie zależnie od wymaganego czasu — patrz tabela 2. Jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk START (  ), program zostanie anulowany po 20 sekundach.

Tabela 2

WYMAGANY CZAS GOTOWANIA	PRZYROST CZASU / WAGI
0:10 – 5:00	10 sekund
5:30 – 10:00	30 sekund
11:00 – 30:00	1 min
35:00 – 95:00	5 min




## 07 Rozmrażanie z ustawieniem wagi

Kuchenki mikrofalowej można używać do rozmrażania żywności. Urządzenie samodzielnie oblicza wymagany czas w oparciu o zaprogramowaną wagę zamrożonego produktu w zakresie od 100 g do 1800 g — patrz tabela 3.

Tabela 3

WAGA ZAMROŻONEGO PRODUKTU (g)	CZAS ROZMRAŻANIA (minuty)
100	4
200	6
300	8
400	10
500	12
600	14
700	16
800	18
900	20
1000	22
1100	24
1200	26
1300	28
1400	30
1500	32
1600	34
1700	36
1800	38

Na przykład aby rozmrozić 600 g mięsa:

1. Naciśnij jednokrotnie przycisk ROZMRAŻANIE Z USTAWIENIEM WAGI (  ).
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk wyboru wagi (  ), aby wybrać wartość 600 g.
3. Naciśnij przycisk START (  ), aby rozpocząć rozmrażanie.
4. Kuchenka mikrofalowa zacznie odliczanie czasu od wartości 14:00.

## 08 Rozmrażanie z ustawieniem czasu

Ta funkcja umożliwia zaprogramowanie czasu rozmrażania, bez wprowadzania wagi, na maks. 45 minut.

Na przykład aby rozmrażać rybę przez 20 minut:

1. Naciśnij jednokrotnie przycisk ROZMRAŻANIE Z USTAWIENIEM CZASU (❄️⌚).
2. Obróć pokrętko GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / ⌚) w prawo, aż zostanie wyświetlone wskazanie 20:00. Wartość czasu będzie przyrastać, jak przedstawiono w tabeli 2 powyżej.
3. Naciśnij przycisk START (⏩), aby rozpocząć rozmrażanie.

## 09 Gotowanie z użyciem wielu programów

Funkcja ta umożliwia w razie potrzeby zaprogramowanie dwóch następujących po sobie sekwencji gotowania z wykorzystaniem różnych poziomów mocy. Patrz również PROGRAMOWANIE PARAMETRÓW GOTOWANIA powyżej.

Na przykład aby gotować z mocą 100% przez 4 minuty, a następnie z mocą 80% przez 2 minuty:

1. Naciśnij jednokrotnie przycisk MOC (≈), aby wybrać pełną moc (na wyświetlaczu będzie widoczne wskazanie 1S).
2. Obróć pokrętko GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / ⌚) w prawo, aż zostanie wyświetlone wskazanie 4:00.
3. Naciśnij jednokrotnie przycisk PROGRAM (🍲).
4. Naciśnij ponownie trzykrotnie przycisk MOC (≈), aby wybrać 80% mocy (na wyświetlaczu będzie widoczne wskazanie 2S).
5. Obróć pokrętko GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / ⌚) w prawo, aż zostanie wyświetlone wskazanie 2:00.
6. Naciśnij przycisk START (⏩), aby rozpocząć gotowanie — będzie ono trwać łącznie 6:00 minut na dwóch wybranych poziomach mocy. Przy przełączeniu z programu 1S na program 2S kuchenka mikrofalowa wyemituje pojedynczy sygnał dźwiękowy.

**WSKAZÓWKA:** W trybie GOTOWANIA Z UŻYCIEM WIELU PROGRAMÓW nie można korzystać z funkcji SZYBKIEGO GOTOWANIA, ROZMRAŻANIA Z USTAWIENIEM WAGI, SZYBKIEGO ROZMRAŻANIA oraz PROGRAMU AUTOMATYCZNEGO.

## 10 Gotowanie z użyciem programu automatycznego


Funkcja ta umożliwia zaprogramowanie wielu popularnych potraw poprzez wybranie liczby jednostek lub wagi dla każdej z opcji. Na podstawie tego wyboru kuchenka mikrofalowa odpowiednio dobiera zaprogramowany czas gotowania. Patrz tabela 4.

Na przykład aby ugotować 300 g ryżu z ustawieniem pełnej mocy:

1. Obróć pokrętko GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / ⌚) w lewo, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie 01.
2. Obróć pokrętko GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / ⌚) w prawo, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie 02.
3. Naciskaj przycisk WAGA (📏), aż wyświetli się wartość 300 g, a następnie na wyświetlaczu zacznie migać ikona START (⏩).
4. Naciśnij przycisk START (⏩), aby rozpocząć gotowanie — kuchenka rozpocznie cykl gotowania trwający 23 minuty.

Na przykład aby ugotować dwa ziemniaki (po 230 g każdy) z ustawieniem pełnej mocy:

1. Obróć pokrętko GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / ⌚) w lewo, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie 01.
2. Obróć pokrętko GOTOWANIE AUTOMATYCZNE / USTAWIENIE ZEGARA (🕒 / ⌚) w prawo, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie 04.
3. Naciskaj przycisk WAGA (📏), aż wyświetli się wartość 2, a następnie na wyświetlaczu zacznie migać ikona START (⏩).

4. Naciśnij przycisk START (  ), aby rozpocząć gotowanie — kuchenka rozpocznie cykl gotowania trwający 8 minut.


**WSKAZÓWKA:** W zależności od wagi i kształtu potrawy zaprogramowane czasy dla poszczególnych programów mogą nie odpowiadać potrzebom użytkownika. Należy upewnić się przed spożyciem, że potrawa jest odpowiednio ugotowana i w razie potrzeby gotować ją dłużej.

Moc mikrofal jest automatycznie ustawiana i nie można tego zmienić.

**Tabela 4**

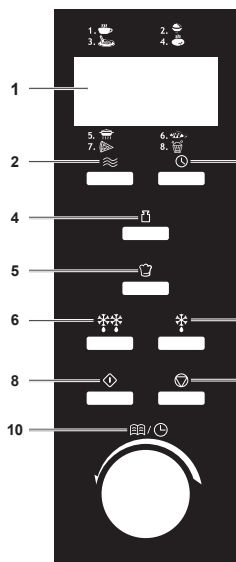
PROGRAM AUTOMATYCZNY	ZASTOSOWANIE	WAGA/JEDNOSTKI	OPCJE	CZAS GOTOWANIA
AUTO 1	Gorące napoje	Na filiżankę (200 ml)	1	1:30
			2	02:40
			3	3:50
AUTO 2	Ryż (dodać przegotowaną wodę)	Waga (g)	150 g	18:00
			300 g	23:00
			450 g	28:00
			600 g	33:00
AUTO 3	Makaron (dodać przegotowaną wodę)	Waga (g)	100 g	20:00
			200 g	25:00
			300 g	30:00
AUTO 4	Ziemniaki	Na sztukę (230 g)	1	05:00
			2	08:00
AUTO 5	Odgrywanie	Waga (g)	200 g	1:30
			300 g	2:00
			400 g	02:30
			500 g	03:00
			600 g	03:30
			700 g	04:00
			800 g	04:30
AUTO 6	Ryby	Waga (g)	200 g	03:00
			300 g	04:20
			400 g	05:40
			500 g	07:00
			600 g	08:20
AUTO 7	Pizza	Waga (g)	150 g	0:50
			300 g	01:20
			450 g	01:50
AUTO 8	Popcorn	Waga (g)	100 g	02:20

## 11 Automatyczna blokada

Funkcja ta umożliwia automatyczne zablokowanie wszystkich przycisków sterujących, aby zapobiec zmianie ustawień przez małe dzieci. Jeśli przez ponad minutę po zamknięciu drzwi nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, na wyświetlaczu pojawi się ikona BLOKADA (  ).

Aby wyłączyć funkcję blokady, należy otworzyć drzwi.

## 01 Panou de comandă




1. **AFIȘAJ**  
Vezi mai jos.
2. **PUTERE** (⊞)  
Utilizează pentru a seta nivelul puterii generate de cuptor.
3. **CEAS** (⌚)  
Utilizează pentru a seta ceasul cuptorului cu funcție de microunde.
4. **GREUTATE** (⊞)  
Utilizează pentru a seta greutatea sau numărul de porții.
5. **PROGRAM** (🔄)  
Utilizează pentru a seta două programe de gătire diferite.
6. **TIMP DEZGHEȚARE** (❄️)  
Utilizează pentru a programa timpul de dezghețare a alimentelor congelate.
7. **DEZGHEȚARE ÎN FUNCȚIE DE GREUTATE** (❄️)  
Utilizează pentru a programa greutatea alimentelor congelate.
8. **START** (▶️)  
Utilizează pentru a începe imediat gătitul sau pentru a începe un program.
9. **PAUZĂ/ANULARE** (⏸️)  
Utilizează pentru a întrerupe temporar un program de gătit sau pentru a anula un program.
10. **GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS** (🕒 / ⌚)  
Utilizează pentru gătitul instantaneu a unor alimente populare și pentru reglarea ceasului.
  1. Băuturi calde ☕
  2. Orez 🍲
  3. Paste 🍝
  4. Cartofi 🍟
  5. Reîncălzire 🍲
  6. Pește 🐟
  7. Pizza 🍕
  8. Popcorn 🍿

## 02 Afișaj





1. AUTO Mod Auto
2. ☸ Mod răcire
3. ▶️ Start/Pauză
4. 🔄 Program
5. ⌚ Mod setare oră
6. 🗝️ Blocare împotriva accesului copiilor
7. 88:88 Timp rămas
8. % Procentaj
9. g Greutate (grame)
10. ❄️ Mod dezghețare
11. 🌊 Mod cuptor cu microunde
12. 1S Program 1
13. ⊞ Putere maximă
14. 2S Program 2
15. ⊞ Putere redusă








## 03 Utilizarea cuptorului pentru prima dată

- Atunci când cuptorul este conectat la priză și pornit pentru prima dată, acesta va emite un semnal sonor, iar afișajul va indica „1:00” și „”.
- Se recomandă setarea ceasului la ora curentă înainte de a continua folosirea.








## 04 Setarea ceasului


Pentru a seta ceasul, apasă butonul CEAS () o dată pentru mod de 24 de ore sau de două ori pentru mod de 12 ore. Se afișează pictograma Ceas ().

De exemplu, pentru a seta ora la 8:30 în modul de 12 ore:

1. Apasă butonul CEAS () de două ori, iar Hr 12 va fi afișat.
2. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS ( / ) în sens orar pentru a selecta cifra orei 8.
3. Apasă butonul CEAS () din nou.
4. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS ( / ) în sens orar pentru a selecta cifra minutelor 30.
5. Apasă din nou butonul CEAS () pentru a seta.


De exemplu, pentru a seta ora la 15:45 în modul de 24 de ore:

1. Apasă butonul CEAS () o dată, iar Hr 24 va fi afișat.
2. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS ( / ) în sens orar pentru a selecta cifra orei 15.
3. Apasă butonul CEAS () din nou.
4. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS ( / ) în sens orar pentru a selecta cifra minutelor 45.
5. Apasă din nou butonul CEAS () pentru a seta.






**NOTĂ:** Pentru a verifica ora curentă în timpul gătirii, apasă butonul CEAS () o dată, iar ora va fi afișată pentru trei secunde.

## 05 Gătire instantanee

Cu această funcție poți începe imediat gătirea la putere maximă.

Apasă butonul START () o dată, iar cuptorul cu funcție de microunde va începe să gătească la putere maximă timp de 30 de secunde.


TIMP NECESAR GĂTIRE	CREȘTERE TIMP
0:00 - 1:00	30 de secunde
1:00 - 10:00	60 de secunde

Dacă dorești să întrerupi în orice moment programul de gătire, apasă butonul PAUZĂ/ANULARE () o dată, iar pictograma START () va lumina intermitent pe afișaj. Apasă butonul START () pentru a relua gătirea. Pentru a anula complet gătirea, apasă butonul PAUZĂ/ANULARE () de două ori. După finalizarea gătirii, cuptorul va emite patru semnale sonore și va afișa „End” (Finalizat). Cuptorul va emite patru semnale sonore la fiecare două minute până când este apăsat butonul PAUZĂ/ANULARE (), iar ușa este deschisă.

## 06 Gătire programabilă

Această funcție îți permite să reduci puterea cuptorului și să programezi un timp de gătire de maximum 95 de minute. Sunt disponibile 11 niveluri de putere; consultă Tabelul 1.

Tabelul 1

APASĂ BUTONUL PUTERE (  )	SETARE PUTERE MICROUNDE	PUTERE MICROUNDE
O dată	100%	900 W
De două ori	90%	810 W

APASĂ BUTONUL PUTERE (≈)	SETARE PUTERE MICROUNDE	PUTERE MICROUNDE
De 3 ori	80%	720 W
De 4 ori	70%	630 W
De 5 ori	60%	540 W
De 6 ori	50%	450 W
De 7 ori	40%	360 W
De 8 ori	30%	270 W
De 9 ori	20%	180 W
De 10 ori	10%	90 W
De 11 ori	0%	0 W
De 12 ori	100%	900 W

Există două moduri de a folosi această funcție.

### Gătirea la putere maximă

De exemplu, pentru a găti cu puterea la 100% timp de 1 minut:

1. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (⏸ / ⏹) în sens orar până când este afișat 1:00.
2. Apasă butonul START (⏵) pentru a începe gătirea.

### Gătirea la putere redusă

De exemplu, pentru a găti cu puterea redusă la 60% timp de 3 minute:

1. Apasă butonul PUTERE (≈) de 5 ori așa cum se indică în Tabelul 1 de mai sus.
2. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (⏸ / ⏹) în sens orar până când este afișat 3:00.
3. Apasă butonul START (⏵) pentru a începe gătirea.

**NOTĂ:** Pentru a verifica nivelul de putere în timpul gătirii, apasă butonul PUTERE (≈).

**IMPORTANT:** Când programezi timpul de gătire folosind butonul rotativ GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (⏸ / ⏹) pe afișaj va crește într-un ritm diferit, în funcție de durata necesară; consultă Tabelul 2. Dacă butonul START (⏵) nu este apăsat, programul va fi anulat după 20 de secunde.

**Tabelul 2**

TIMP NECESAR GĂTIRE	CREȘTERE TIMP/GREUTATE
0:10 - 5:00	10 secunde
5:30 - 10:00	30 de secunde
11:00 - 30:00	1 minut
35:00 - 95:00	5 minute

## 07 Dezghețare în funcție de greutate

Cuptorul cu funcție de microunde poate fi utilizat pentru a decongela alimente și calculează timpul necesar în funcție de greutatea alimentelor congelate, în intervalul 100 g - 1 800 g, conform Tabelului 3.

**Tabelul 3**

GREUTATE PRODUS CONGELAT (g)	TIMP DEZGHEȚARE (minute)
100	4
200	6
300	8

GREUTATE PRODUS CONGELAT (g)	TIMP DEZGHEȚARE (minute)
400	10
500	12
600	14
700	16
800	18
900	20
1 000	22
1 100	24
1 200	26
1 300	28
1 400	30
1 500	32
1 600	34
1 700	36
1 800	38

De exemplu, pentru a decongela 600 g de carne:

1. Apasă butonul DEZGHEȚARE ÎN FUNCȚIE DE GREUTATE (⌘) o dată.
2. Apasă butonul pentru greutate (⌘) în mod repetat pentru a selecta 600 g.
3. Apasă butonul START (⏏) pentru a începe dezghețarea.
4. Cuptorul va începe numărătoarea inversă de la 14:00.

## 08 Dezghețare în funcție de durată

Această funcție îți permite să programezi o durată pentru decongelare de până la maximum 45 de minute, fără a introduce o greutate.

De exemplu, pentru a decongela pește timp de 20 de minute:

1. Apasă butonul DEZGHEȚARE ÎN FUNCȚIE DE DURATĂ (⌘) o dată.
2. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (⌘ / ⌚) în sens orar până când este afișat 20:00. Timpul va crește ca în Tabelul 2 de mai sus.
3. Apasă butonul START (⏏) pentru a începe dezghețarea.

## 09 Gătire multiprogram

Această funcție îți permite să programezi două cicluri consecutive de gătire, utilizând niveluri diferite de putere, după caz. Consultă și secțiunea GĂTIRE PROGRAMABILĂ de mai sus.

De exemplu, pentru a găti cu puterea la 100% timp de 4 minute, apoi cu puterea la 80% timp de 2 minute:

1. Apasă butonul PUTERE (⌘) o dată pentru a selecta puterea 100% (afișajul va indica 1S).
2. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (⌘ / ⌚) în sens orar până când este afișat 4:00.
3. Apasă PROGRAM (⏏) o dată.
4. Apasă butonul PUTERE (⌘) din nou de trei ori pentru a selecta puterea 80% (afișajul va indica 2S).
5. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (⌘ / ⌚) în sens orar până când este afișat 2:00.
6. Apasă butonul START (⏏) pentru a începe gătirea, iar cuptorul va găti pentru 6:00 minute în total, la cele două niveluri de putere selectate. Cuptorul va emite un semnal sonor când se va muta de la Programul 1S la Programul 2S.

**NOTĂ:** Funcțiile de GĂTIRE INSTANTANEE, DEZGHEȚARE ÎN FUNCȚIE DE GREUTATE, DEZGHEȚARE RAPIDĂ și PROGRAMARE AUTOMATĂ nu pot fi folosite în GĂTIREA MULTIPROGRAM.

## 10 Gătire programată automat

Această funcție îți permite să programezi un număr de alimente populare, selectând numărul de unități sau greutatea fiecărei opțiuni, iar cuptorul cu funcție de microunde selectează durata prestabilită de gătire în mod corespunzător. Consultă Tabelul 4.

De exemplu, pentru a găti 300 g de orez la 100% putere:

1. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (🕒 / ⌚) în sens antiorar până când este afișat 01.
2. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (🕒 / ⌚) în sens orar până când este afișat 02.
3. Apasă GREUTATE (📊) până când este afișat 300 g, apoi pictograma START (▶) va lumina intermitent pe afișaj.
4. Apasă butonul START (▶) pentru a începe gătitul, iar cuptorul va găti pentru 23:00 de minute.

De exemplu, pentru a găti 2 cartofi (230 g fiecare) la 100% putere:

1. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (🕒 / ⌚) în sens antiorar până când este afișat 01.
2. Rotește butonul GĂTIRE AUTOMATĂ/SETARE CEAS (🕒 / ⌚) în sens orar până când este afișat 02.
3. Apasă GREUTATE (📊) până când este afișat 2, apoi pictograma START (▶) va lumina intermitent pe afișaj.
4. Apasă butonul START (▶) pentru a începe gătitul, iar cuptorul va găti pentru 8:00 minute.

**NOTĂ:** Timpii prestabiliți pentru fiecare program ar putea să nu gătească alimentele pe placul tău, în funcție de greutatea și de forma acestora. Asigură-te că alimentele au temperatura potrivită înainte de a le consuma și gătește-le mai mult dacă este necesar.

Puterea microundelor este setată automat și nu poate fi modificată.

**Tabelul 4**

PROGRAMARE AUTOMATĂ	UTILIZARE PENTRU	GREUTATE/ UNITĂȚI	OPȚIUNI	TIMP DE GĂTIRE
AUTO 1	Băuturi calde	Per cană (200 ml)	1	1:30
			2	2:40
			3	3:50
AUTO 2	Orez (Aducă apă fierbinte)	Greutate (g)	150 g	18:00
			300 g	23:00
			450 g	28:00
			600 g	33:00
AUTO 3	Paste (Aducă apă fierbinte)	Greutate (g)	100 g	20:00
			200 g	25:00
			300 g	30:00
AUTO 4	Cartofi	Per unitate (230 g)	1	5:00
			2	8:00
AUTO 5	Reîncălzire	Greutate (g)	200 g	1:30
			300 g	2:00
			400 g	2:30
			500 g	3:00
			600 g	3:30
			700 g	4:00
			800 g	4:30
AUTO 6	Pește	Greutate (g)	200 g	3:00
			300 g	4:20
			400 g	5:40
			500 g	7:00
			600 g	8:20



PROGRAMARE AUTOMATĂ	UTILIZARE PENTRU	GREUTATE/ UNITĂȚI	OPȚIUNI	TIMP DE GĂTIRE
AUTO 7	Pizza	Greutate (g)	150 g	0:50
			300 g	1:20
			450 g	1:50
AUTO 8	Popcorn	Greutate (g)	100 g	2:20

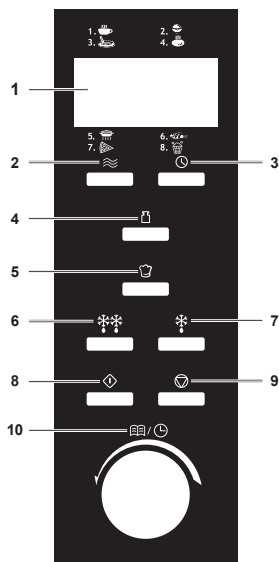
## 11 Blocare automată împotriva accesului copiilor

Această funcție permite blocarea automată a tuturor butoanelor, pentru a preveni utilizarea nesupravegheată de către copiii mici. Pictograma BLOCARE ÎMPOTRIVA ACCESULUI COPIILOR (🔒) va apărea pe afișaj când ușa este închisă, dacă nu s-a mai apăsat niciun buton pentru mai mult de un minut.

Pentru a dezactiva funcția de blocare, ușa trebuie deschisă în mod corespunzător.

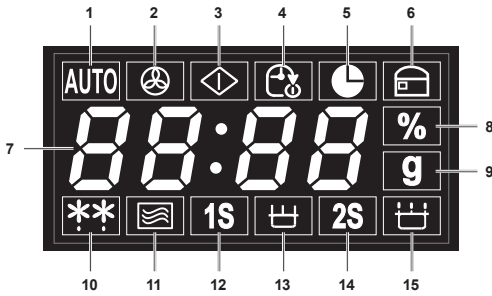
## ES Funciones y ajustes

### 01 Panel de control



- PANTALLA**  
Consulte los detalles a continuación.
- POTENCIA (≈)**  
Utilice esta opción para ajustar el nivel de salida de potencia del microondas.
- RELOJ (🕒)**  
Utilice esta opción para configurar el reloj del horno microondas.
- PESO (📊)**  
Utilice esta opción para establecer los pesos o el número de raciones.
- PROGRAMA (🍷)**  
Utilice esta opción para establecer dos programas de cocción diferentes.
- DESCONGELACIÓN POR TIEMPO (❄️)**  
Utilice esta opción para programar el tiempo para descongelar alimentos congelados.
- DESCONGELACIÓN POR PESO (❄️)**  
Utilice esta opción para programar el peso para descongelar alimentos congelados.
- INICIAR (▶️)**  
Utilice esta opción para empezar a cocinar al instante o iniciar un programa.
- PAUSA/CANCELAR (⏸️)**  
Utilice esta opción para detener temporalmente un programa de cocción o cancelarlo por completo.
- COCCIÓN AUTOMÁTICA/ AJUSTE DEL RELOJ (🍷/🕒)**  
Utilice esta opción para cocinar al instante algunos alimentos comunes y ajustar el reloj.
  - Bebidas calientes 🍵
  - Arroz 🍛
  - Pasta 🍝
  - Patatas 🍟
  - Recalentar 🍲
  - Pescado 🐟
  - Pizza 🍕
  - Palomitas de maíz 🍿

## 02 Pantalla



1. AUTO Modo automático
2. ☸ Modo de refrigeración
3. ⏸ Inicio/Pausa
4. 🔄 Programa
5. 🕒 Modo de ajuste de hora
6. 🚫 Bloqueo infantil
7. 88:88 Tiempo restante
8. % Porcentaje
9. g Peso (gramos)
10. \*\* Modo de descongelación
11. 🌊 Modo de microondas
12. 1S Programa 1
13. 🏠 Máxima potencia
14. 2S Programa 2
15. 🏠 Potencia reducida

## 03 Uso del microondas por primera vez

- Cuando el horno se enchufa y se enciende por primera vez, sonará un pitido y la pantalla mostrará "1:00" y "(🕒)".
- Se recomienda ajustar el reloj con la hora actual antes de seguir utilizando el aparato.

## 04 Configuración del reloj

Para ajustar el reloj, pulse el botón RELOJ (🕒) una vez para el modo de 24 horas o dos veces para el modo de 12 horas. El icono de Reloj (🕒) parpadea en la pantalla.

Por ejemplo, para ajustar la hora a las 08:30 en el modo de 12 horas:

1. Pulse el botón RELOJ (🕒) dos veces: se muestra Hr 12.
2. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (🕒 / 🕒) hacia la derecha para indicar el dígito de la hora 8.
3. Pulse de nuevo el botón RELOJ (🕒).
4. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (🕒 / 🕒) hacia la derecha para indicar el dígito de los minutos 30.
5. Pulse el botón RELOJ (🕒) para confirmar el ajuste.


Por ejemplo, para ajustar la hora a las 15:45 en el modo de 24 horas:

1. Pulse el botón RELOJ (🕒) una vez: se muestra Hr 24.
2. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (🕒 / 🕒) hacia la derecha para indicar el dígito de la hora 15.
3. Pulse de nuevo el botón RELOJ (🕒).
4. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (🕒 / 🕒) hacia la derecha para indicar el dígito de los minutos 45.
5. Pulse el botón RELOJ (🕒) para confirmar el ajuste.






**NOTA:** Para comprobar la hora actual durante la cocción, pulse el botón RELOJ (🕒) una vez y la hora se mostrará durante tres segundos.

## 05 Cocción al instante

Esta función le permite empezar a cocinar al instante a máxima potencia.

Pulse el botón INICIO (  ) una vez y el microondas empezará a cocinar a máxima potencia durante 30 segundos.


TIEMPO DE COCCIÓN NECESARIO	INCREMENTO DE TIEMPO
0:00 - 1:00	30 segundos
1:00 - 10:00	60 segundos

Si desea detener temporalmente el programa de cocción en cualquier momento, pulse el botón PAUSA/CANCELAR (  ) una vez. El icono de INICIO (  ) parpadeará en la pantalla. Pulse el botón INICIO (  ) para reanudar la cocción. Para cancelar la cocción por completo, pulse el botón PAUSA/CANCELAR (  ) dos veces. Una vez finalizada la cocción, el microondas emitirá cuatro pitidos y mostrará Fin. El microondas emitirá cuatro pitidos cada dos minutos hasta que se pulse el botón PAUSA/CANCELAR (  ) o se abra la puerta.

## 06 Cocción programable

Esta función le permite reducir la salida de potencia del microondas y programar un tiempo de cocción hasta un máximo de 95 minutos. Hay 11 niveles de potencia disponibles. Consulte la tabla 1.




Tabla 1

PULSE EL BOTÓN POTENCIA (  )	AJUSTE DE POTENCIA DEL MICROONDAS	SALIDA DE POTENCIA DEL MICROONDAS
Una vez	100 %	900 W
2 veces	90 %	810 W
3 veces	80 %	720 W
4 veces	70 %	630 W
5 veces	60 %	540 W
6 veces	50 %	450 W
7 veces	40 %	360 W
8 veces	30 %	270 W
9 veces	20 %	180 W
10 veces	10 %	90 W
11 veces	0 %	0 W
12 veces	100 %	900 W

Hay dos formas de utilizar esta función.




### Cocción a máxima potencia

Por ejemplo, para cocinar al 100 % de potencia durante 1 minuto:

1. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (  /  ) hacia la derecha hasta que se muestre 1:00.
2. Pulse el botón INICIO (  ) para comenzar a cocinar.




### Cocción a potencia reducida

Por ejemplo, para cocinar al 60 % de potencia durante 3 minutos:

1. Pulse el botón POTENCIA (  ) 5 veces, como se indica en la tabla 1 anterior.
2. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (  /  ) hacia la derecha hasta que se muestre 3:00.

3. Pulse el botón INICIO (  ) para comenzar a cocinar.

**NOTA:** Para comprobar el nivel de potencia durante la cocción, pulse el botón POTENCIA (  ).

**IMPORTANTE:** Al programar el tiempo de cocción girando el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA / AJUSTE DEL RELOJ (  /  ), los valores que se muestran en la pantalla aumentarán a un ritmo distinto en función de la cantidad de tiempo necesaria. Consulte la tabla 2. Si no se pulsa el botón INICIO (  ), el programa se cancelará tras 20 segundos.

**Tabla 2**

TIEMPO DE COCCIÓN NECESARIO	INCREMENTO DE TIEMPO/PESO
0:10 - 5:00	10 segundos
5:30 - 10:00	30 segundos
11:00 - 30:00	1 minuto
35:00 - 95:00	5 minutos




## 07 Descongelación por peso

El microondas se puede utilizar para descongelar alimentos. Para ello, calcule el tiempo necesario en función del peso congelado programado en el rango de 100 g y 1800 g. Consulte la tabla 3.

**Tabla 3**

PESO CONGELADO (g)	TIEMPO DE DESCONGELACIÓN (minutos)
100	4
200	6
300	8
400	10
500	12
600	14
700	16
800	18
900	20
1000	22
1100	24
1200	26
1300	28
1400	30
1500	32
1600	34
1700	36
1800	38





Por ejemplo, para descongelar 600 g de carne:

1. Pulse el botón DESCONGELACIÓN POR PESO (  ) una vez.
2. Pulse el botón del peso (  ) varias veces hasta seleccionar 600 g.
3. Pulse el botón INICIO (  ) para comenzar a descongelar.
4. El microondas comenzará la cuenta atrás desde 14:00.

## 08 Descongelación por tiempo

Esta función le permite programar un tiempo de descongelación sin introducir ningún peso hasta un máximo de 45 minutos.









Por ejemplo, para descongelar pescado durante 20 minutos:

1. Pulse el botón DESCONGELACIÓN POR TIEMPO (  ) una vez.
2. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (  /  ) hacia la derecha hasta que se muestre 20:00. El tiempo aumentará como se muestra en la tabla 2 anterior.
3. Pulse el botón INICIO (  ) para comenzar a descongelar.

## 09 Cocción con varios programas

Esta función le permite programar dos secuencias de cocción consecutivas y utilizar diferentes niveles de potencia si es necesario. Consulte también la sección COCCIÓN PROGRAMABLE anterior.

Por ejemplo, para cocinar al 100 % de potencia durante 4 minutos, seguido del 80 % de potencia durante 2 minutos:








1. Pulse el botón POTENCIA (  ) una vez para seleccionar el 100 % de potencia (se muestra 1S en la pantalla).
2. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (  /  ) hacia la derecha hasta que se muestre 4:00.
3. Pulse el botón PROGRAMA (  ) una vez.
4. Pulse de nuevo el botón POTENCIA (  ) tres veces para seleccionar el 80 % de potencia (se muestra 2S en la pantalla).
5. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (  /  ) hacia la derecha hasta que se muestre 2:00.
6. Pulse el botón INICIO (  ) para comenzar a cocinar: el microondas cocinará durante 6:00 minutos en total con los dos niveles de potencia seleccionados. El microondas emitirá un pitido al cambiar del programa 1S al programa 2S.

**NOTA:** Las funciones COCCIÓN AL INSTANTE, DESCONGELACIÓN POR PESO, DESCONGELACIÓN RÁPIDA y PROGRAMA AUTOMÁTICO no pueden utilizarse en COCCIÓN CON VARIOS PROGRAMAS.








## 10 Cocción con programa automático

Esta función le permite programar varios alimentos comunes; para ello, solo tiene que seleccionar el número de unidades o el peso de cada opción y el microondas seleccionará el tiempo de cocción programado en consecuencia. Consulte la tabla 4.

Por ejemplo, para cocinar 300 g de arroz al 100 % de potencia:

1. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (  /  ) hacia la izquierda hasta que se muestre 01 en la pantalla.
2. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (  /  ) hacia la derecha hasta que se muestre 02 en la pantalla.
3. Pulse el botón PESO (  ) hasta que aparezca 300 g; el icono de INICIO (  ) parpadea en la pantalla.
4. Pulse el botón INICIO (  ) para comenzar a cocinar. El microondas cocinará durante 23:00 minutos.

Por ejemplo, para cocinar 2 patatas (230 g cada una) al 100 % de potencia:

1. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (  /  ) hacia la izquierda hasta que se muestre 01 en la pantalla.
2. Gire el dial COCCIÓN AUTOMÁTICA/AJUSTE DEL RELOJ (  /  ) hacia la derecha hasta que se muestre 04 en la pantalla.
3. Pulse el botón PESO (  ) hasta que aparezca 2; el icono de INICIO (  ) parpadea en la pantalla.
4. Pulse el botón INICIO (  ) para comenzar a cocinar. El microondas cocinará durante 08:00 minutos.


**NOTA:** Puede que los tiempos preestablecidos para cada programa no cocinen los alimentos a su gusto en función de su peso y forma. Asegúrese de que los alimentos están bien calientes antes de su consumo y cocínelos durante más tiempo si es necesario.

La potencia del microondas se establece automáticamente y no se puede modificar.

**Tabla 4**

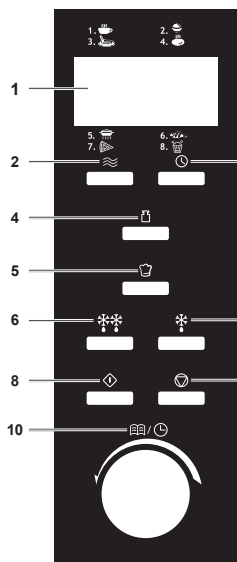
PROGRAMA AUTOMÁTICO	UTILIZAR PARA	PESO/UNIDADES	OPCIONES	TIEMPO DE COCCIÓN
AUTO 1	Bebidas calientes	Por taza (200 ml)	1	1:30
			2	2:40
			3	3:50
AUTO 2	Arroz (Añadir agua hirviendo)	Peso (g)	150 g	18:00
			300 g	23:00
			450 g	28:00
			600 g	33:00
AUTO 3	Pasta (Añadir agua hirviendo)	Peso (g)	100 g	20:00
			200 g	25:00
			300 g	30:00
AUTO 4	Patatas	Por unidad (230 g)	1	5:00
			2	8:00
AUTO 5	Recalentar	Peso (g)	200 g	1:30
			300 g	2:00
			400 g	2:30
			500 g	3:00
			600 g	3:30
			700 g	4:00
			800 g	4:30
AUTO 6	Pescado	Peso (g)	200 g	3:00
			300 g	4:20
			400 g	5:40
			500 g	7:00
			600 g	8:20
AUTO 7	Pizza	Peso (g)	150 g	0:50
			300 g	1:20
			450 g	1:50
AUTO 8	Palomitas de maíz	Peso (g)	100 g	2:20

## 11 Bloqueo infantil automático

Esta función le permite bloquear automáticamente todos los botones de control para evitar el uso sin supervisión por parte de niños pequeños. El icono de BLOQUEO INFANTIL (  ) se mostrará en la pantalla cuando la puerta está cerrada si no se ha pulsado ningún botón durante más de un minuto.

Para desactivar la función de bloqueo, la puerta debe abrirse como corresponde.

## 01 Painel de controlo



1. **APRESENTAÇÃO**  
Consulte abaixo.
2. **POTÊNCIA** (≈)  
Utilizado para definir o nível de potência do micro-ondas.
3. **RELÓGIO** (🕒)  
Utilizado para configurar o relógio do micro-ondas.
4. **PESO** (📏)  
Utilizado para definir os pesos ou o número de doses.
5. **PROGRAMA** (📅)  
Utilizado para definir dois programas de cozedura diferentes.
6. **TEMPO DE DESCONGELAMENTO** (❄️❄️)  
Utilizado para programar o tempo para descongelar alimentos congelados.
7. **DESCONGELAMENTO EM FUNÇÃO DO PESO** (❄️)  
Utilizado para programar o peso para descongelar alimentos congelados.
8. **INICIAR** (▶️)  
Utilizado para iniciar a cozedura instantaneamente ou iniciar um programa.
9. **COLOCAR EM PAUSA/ CANCELAR** (⏸️)  
Utilizado para colocar o programa de cozedura em pausa temporariamente ou para cancelar um programa.
10. **COZINHAR AUTOMATICAMENTE/ CONFIGURAR RELÓGIO** (🍲 / 🕒)  
Utilizado para cozinhar instantaneamente alguns alimentos populares e ajustar o relógio.
  1. Bebidas quentes 🍵
  2. Arroz 🍛
  3. Massa 🍝
  4. Batatas 🍠
  5. Aquecimento 🍲
  6. Peixe 🐟
  7. Piza 🍕
  8. Pipocas 🍿

## 02 Painel do visor



1. AUTO Modo automático
2. 🌡️ Modo de arrefecimento
3. ▶️ Iniciar/Colocar em pausa
4. 📅 Programa
5. 🕒 Modo de configuração de hora
6. 🏠 Bloqueio para crianças
7. 88:88 Tempo restante
8. % Percentagem
9. g Peso (gramas)
10. ❄️ Modo de descongelamento
11. ≈ Modo de micro-ondas
12. 1S Programa 1
13. 📏 Potência máxima
14. 2S Programa 2
15. 📏 Potência reduzida

### 03 Utilizar o micro-ondas pela primeira vez

- Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, é emitido um sinal sonoro e apresentada a indicação “01:00” e “(🕒)”.  
• Recomenda-se que configure o relógio para a hora atual antes de utilizar.

### 04 Configurar o relógio

Para configurar o relógio, prima o botão RELÓGIO (🕒) uma vez para acionar o modo de 24 horas ou duas vezes para o modo de 12 horas. O ícone de relógio (🕒) é apresentado no visor.

Por exemplo, para definir a hora para 08:30 no modo de 12 horas:

1. Prima o botão RELÓGIO (🕒) duas vezes e será apresentado Hr 12.
2. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (🕒 / ⌚) para a direita para definir o dígito das horas para 8.
3. Prima o botão RELÓGIO (🕒) novamente.
4. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (🕒 / ⌚) para a direita para definir o dígito dos minutos para 30.
5. Prima o botão RELÓGIO (🕒) para confirmar a configuração.

Por exemplo, para definir a hora para 15:45 no modo de 24 horas:

1. Prima o botão RELÓGIO (🕒) uma vez e será apresentado Hr 24.
2. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (🕒 / ⌚) para a direita para definir o dígito das horas para 15.
3. Prima o botão RELÓGIO (🕒) novamente.
4. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (🕒 / ⌚) para a direita para definir o dígito dos minutos para 45.
5. Prima o botão RELÓGIO (🕒) para confirmar a configuração.

**NOTA:** Para verificar a hora atual durante a cozedura, prima o botão RELÓGIO (🕒) uma vez e a hora será apresentada durante três segundos.

### 05 Cozedura instantânea

Esta funcionalidade permite iniciar a cozedura instantaneamente com a potência máxima.

Prima o botão INICIAR (🔼) uma vez e o micro-ondas inicia a cozedura com a potência máxima durante de 30 segundos.

TEMPO DE COZEDURA NECESSÁRIO	INCREMENTO DE TEMPO
00:00 – 01:00	30 segundos
01:00 – 10:00	60 segundos

Se pretender colocar o programa de cozedura em pausa a qualquer momento, prima o botão COLOCAR EM PAUSA/CANCELAR (⏸) uma vez e o ícone INICIAR (🔼) ficará intermitente no visor. Prima o botão INICIAR (🔼) para reiniciar a cozedura. Para cancelar a cozedura completamente, prima o botão COLOCAR EM PAUSA/CANCELAR (⏸) duas vezes. Depois de terminar a cozedura, o micro-ondas emite um sinal sonoro quatro vezes e apresenta a mensagem END (Fim). O micro-ondas emite um sinal sonoro quatro vezes a cada dois minutos até que o botão COLOCAR EM PAUSA/CANCELAR (⏸) seja premido ou a porta seja aberta.

### 06 Cozedura programável

Esta funcionalidade permite reduzir a potência do micro-ondas e programar um tempo de cozedura até um máximo de 95 minutos. Estão disponíveis 11 níveis de potência, consulte a Tabela 1.



Tabela 1

PREMIR BOTÃO DE POTÊNCIA (≈)	DEFINIÇÃO DE POTÊNCIA DO MICRO-ONDAS	POTÊNCIA DO MICRO-ONDAS
1 vez	100%	900 W
2 vezes	90%	810 W
3 vezes	80%	720 W
4 vezes	70%	630 W
5 vezes	60%	540 W
6 vezes	50%	450 W
7 vezes	40%	360 W
8 vezes	30%	270 W
9 vezes	20%	180 W
10 vezes	10%	90 W
11 vezes	0%	0 W
12 vezes	100%	900 W

Existem duas formas de utilizar esta funcionalidade.

### Cozinhar com potência máxima

Por exemplo, para cozinhar com 100% da potência durante 1 minuto:

1. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (⌚ / ⌚) para a direita até que seja apresentada a indicação 01:00.
2. Prima o botão INICIAR (▶) para iniciar a cozedura.

### Cozinhar com potência reduzida

Por exemplo, para cozinhar com potência reduzida a 60% durante 3 minutos:

1. Prima o botão POTÊNCIA (≈) 5 vezes, conforme indicado na Tabela 1 acima.
2. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (⌚ / ⌚) para a direita até que seja apresentada a indicação 03:00.
3. Prima o botão INICIAR (▶) para iniciar a cozedura.

**NOTA:** Para verificar o nível de potência durante a cozedura, prima o botão POTÊNCIA (≈).

**IMPORTANTE:** Ao programar o tempo de cozedura através da rotação do botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (⌚ / ⌚), o visor aumenta com intervalos de valor diferentes com base no período de tempo necessário, consulte a Tabela 2. Se o botão INICIAR (▶) não for premido, o programa é cancelado após 20 segundos.

Tabela 2

TEMPO DE COZEDURA NECESSÁRIO	INCREMENTO DE TEMPO/PESO
00:10 – 05:00	10 segundos
05:30 – 10:00	30 segundos
11:00 – 30:00	1 minuto
35:00 – 95:00	5 minutos

## 07 Descongelamento em função do peso

O micro-ondas pode ser utilizado para descongelar alimentos e este calcula o tempo necessário com base no peso congelado programado, num intervalo de 100 g a 1800 g, consulte a Tabela 3.

**Tabela 3**

<b>PESO CONGELADO (g)</b>	<b>TEMPO DE DESCONGELAMENTO (minutos)</b>
100	4
200	6
300	8
400	10
500	12
600	14
700	16
800	18
900	20
1000	22
1100	24
1200	26
1300	28
1400	30
1500	32
1600	34
1700	36
1800	38

Por exemplo, para descongelar 600 g de carne:

1. Prima o botão DESCONGELAMENTO EM FUNÇÃO DO PESO (❄️) uma vez.
2. Prima repetidamente o botão PESO (🔢) para selecionar 600 g.
3. Prima o botão INICIAR (▶️) para iniciar o descongelamento.
4. O micro-ondas inicia a contagem decrescente a partir de 14:00.

## 08 Tempo de descongelamento

Esta função permite programar um tempo de descongelamento sem introduzir um peso, até um máximo de 45 minutos.

Por exemplo, para descongelar peixe durante 20 minutos:

1. Prima o botão TEMPO DE DESCONGELAMENTO (⌚) uma vez.
2. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (🕒 / ⌚) para a direita até que seja apresentada a indicação 20:00. O tempo aumenta conforme indicado na Tabela 2 acima.
3. Prima o botão INICIAR (▶️) para iniciar o descongelamento.

## 09 Cozedura com múltiplos programas

Esta função permite programar duas sequências de cozedura consecutivas com diferentes níveis de potência, se necessário. Consulte também a secção COZEDURA PROGRAMÁVEL acima.

Por exemplo, para cozinhar com potência máxima durante 4 minutos, seguido de 80% de potência durante 2 minutos:

1. Prima o botão POTÊNCIA (⚡) uma vez para selecionar 100% de potência (é apresentada no visor a indicação 1S).
2. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (🕒 / ⌚) para a direita até que seja apresentada a indicação 04:00.

3. Prima o botão PROGRAMA (☰) uma vez.
4. Prima o botão POTÊNCIA (≈) novamente três vezes para selecionar 80% de potência (é apresentada no visor a indicação 2S).
5. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (⏸ / ⏵) para a direita até que seja apresentada a indicação 02:00.
6. Prima o botão INICIAR (▶) para iniciar a cozedura e o micro-ondas cozinha durante 06:00 minutos no total com os dois níveis de potência selecionados. O micro-ondas irá emitir um sinal sonoro uma vez ao alternar entre o Programa 1S e o Programa 2S.

**NOTA:** As funções de COZEDURA INSTANTÂNEA, DESCONGELAMENTO EM FUNÇÃO DO PESO, DESCONGELAMENTO RÁPIDO e PROGRAMA AUTOMÁTICO não podem ser utilizadas no modo de COZEDURA COM MÚLTIPLOS PROGRAMAS.

## 10 Cozedura com programas automáticos

Esta função permite programar o micro-ondas para vários alimentos populares ao selecionar o número de unidades ou peso de cada opção, e o micro-ondas selecionará o tempo de cozedura pré-programado em conformidade. Consulte a Tabela 4.

Por exemplo, para cozinhar 300 g de arroz com potência a 100%:

1. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (⏸ / ⏵) para a esquerda até que seja apresentada a indicação 01.
2. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (⏸ / ⏵) para a direita até que seja apresentada a indicação 02.
3. Prima o botão PESO (⏸) até que seja apresentada a indicação 300 g e, em seguida, o ícone INICIAR (▶) ficará intermitente no visor.
4. Prima o botão INICIAR (▶) para iniciar a cozedura e o micro-ondas cozinha durante 23:00 minutos.

Por exemplo, para cozinhar 2 batatas (230 g cada) com potência a 100%:

1. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (⏸ / ⏵) para a esquerda até que seja apresentada a indicação 01.
2. Rode o botão COZINHAR AUTOMATICAMENTE/CONFIGURAR RELÓGIO (⏸ / ⏵) para a direita até que seja apresentada a indicação 04.
3. Prima o botão PESO (⏸) até que seja apresentada a indicação 2 e, em seguida, o ícone INICIAR (▶) ficará intermitente no visor.
4. Prima o botão INICIAR (▶) para iniciar a cozedura e o micro-ondas cozinha durante 08:00 minutos.

**NOTA:** Os tempos predefinidos para cada programa podem não cozinhar os alimentos de forma adequada aos seus gostos, dependendo do peso e da forma dos alimentos. Certifique-se de que os alimentos estão quentes antes de os consumir e cozinhe os alimentos durante mais tempo, se necessário.

A potência do micro-ondas está automaticamente definida e não pode ser alterada.

**Tabela 4**

PROGRAMA AUTOMÁTICO	UTILIZAR PARA	PESO/UNIDADES	OPÇÕES	TEMPO DE COZEDURA
AUTO 1	Bebidas quentes	Por chávena (200 ml)	1	01:30
			2	02:40
			3	03:50
AUTO 2	Arroz (Acrescentar água fervida)	Peso (g)	150 g	18:00
			300 g	23:00
			450 g	28:00
			600 g	33:00

PROGRAMA AUTOMÁTICO	UTILIZAR PARA	PESO/UNIDADES	OPÇÕES	TEMPO DE COZEDURA
AUTO 3	Massa (Acrescentar água fervida)	Peso (g)	100 g	20:00
			200 g	25:00
			300 g	30:00
AUTO 4	Batatas	Por unidade (230 g)	1	05:00
			2	08:00
AUTO 5	Aquecimento	Peso (g)	200 g	01:30
			300 g	02:00
			400 g	02:30
			500 g	03:00
			600 g	03:30
			700 g	04:00
			800 g	04:30
AUTO 6	Peixe	Peso (g)	200 g	03:00
			300 g	04:20
			400 g	05:40
			500 g	07:00
			600 g	08:20
AUTO 7	Piza	Peso (g)	150 g	00:50
			300 g	01:20
			450 g	01:50
AUTO 8	Pipocas	Peso (g)	100 g	02:20

## 11 Bloqueio automático para crianças

Esta função permite que todos os botões de controlo sejam bloqueados automaticamente para evitar que crianças utilizem o micro-ondas sem supervisão. O ícone BLOQUEIO PARA CRIANÇAS (🔒) é apresentado no visor quando a porta estiver fechada se nenhum dos botões tiver sido premido durante mais de um minuto.

Para desativar a função de bloqueio, a porta deve ser aberta em conformidade.

## EN Care and Maintenance

---

1. Turn off the microwave and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven cavity clean. Remove food splatters or spilt liquids promptly with a well wrung damp cloth. Avoid the use of spray cleaners or abrasives as they may stain or damage the surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a well wrung damp cloth and dried with a soft dry cloth. Do not allow moisture to enter the ventilation openings.
4. Do not use a steam cleaner on this appliance.
5. Moisture may condense on the oven during use because of steam or high humidity. This is normal and should be removed with a soft dry cloth.
6. Clean the glass platter regularly with a well wrung damp cloth. Dry thoroughly.
7. To remove odours from your microwave, slice a lemon in half and squeeze the juice into a microwaveable bowl. Add the lemon halves to the bowl. Add half a cup of water and microwave on full power for 3 minutes or until the water boils. Let stand for 5 minutes for the steam to soften dried on food. Then remove the bowl, and wipe thoroughly with a dry soft cloth to remove the residue.
8. If the internal cavity light fails, please contact the Customer Services helpline to arrange an engineer visit – DO NOT attempt to replace this yourself.

### Customer helpline (toll free):

UK 0800 324 7818 [uk@kingfisherservice.com](mailto:uk@kingfisherservice.com)

Eire 1800 932 230 [eire@kingfisherservice.com](mailto:eire@kingfisherservice.com)

---

## FR Entretien et maintenance

---

1. Éteindre le four micro-ondes et débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant de le nettoyer.
2. Maintenir l'intérieur de la cavité du four propre. Essuyer rapidement les éclaboussures de nourriture ou les liquides déversés avec un chiffon humide. Éviter l'utilisation de nettoyeurs en spray ou d'abrasifs, car ils peuvent souiller ou endommager la surface.
3. Nettoyer les surfaces externes avec un chiffon humide essoré et sécher avec un chiffon doux et sec. Ne pas laisser l'humidité pénétrer dans les ouvertures de ventilation.
4. Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur sur cet électroménager.
5. L'humidité peut se condenser sur le four pendant l'utilisation en raison de la vapeur ou de l'humidité élevée. Ceci est normal et l'humidité doit être retirée avec un chiffon doux et sec.
6. Nettoyer régulièrement le plateau en verre à l'aide d'un chiffon humide essoré. Sécher soigneusement.
7. Pour retirer les odeurs du four micro-ondes, couper un citron en deux et en presser le jus dans un bol allant au four micro-ondes. Ajouter les moitiés de citron dans le bol. Ajouter une demi-tasse d'eau et passer au four micro-ondes à pleine puissance pendant 3 minutes ou jusqu'à ce que l'eau bout. Laisser reposer pendant 5 minutes pour que la vapeur ramollisse les aliments séchés. Retirer ensuite le bol et essuyer soigneusement avec un chiffon doux et sec pour enlever les résidus.
8. Si l'éclairage de la cavité tombe en panne, contacter le service client pour programmer la visite d'un technicien. NE JAMAIS tenter de le remplacer soi-même.

### Assistance téléphonique (sans frais) :

0805 114 951 [france@kingfisherservice.com](mailto:france@kingfisherservice.com)

---

## PL Czyszczenie i konserwacja

---

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć kuchenkę mikrofalową i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda ściennego.
2. Utrzymywać wnętrze komory kuchenki w czystości. Resztki potraw i napojów należy niezwłocznie usuwać za pomocą dobrze wyżętej wilgotnej szmatki. Unikać stosowania środków czyszczących w sprayu lub materiałów ściernych, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie lub uszkodzenie powierzchni.
3. Powierzchnie zewnętrzne należy czyścić dobrze wyżętą wilgotną szmatką, a następnie osuszyć miękką, suchą szmatką. Nie dopuścić do przedostania się wilgoci do otworów wentylacyjnych.
4. Nie używać myjki parowej do czyszczenia tego urządzenia.
5. Podczas użytkowania kuchenki może skraplać się na niej wilgoć z powodu obecności pary lub wysokiej wilgotności. Jest to normalne zjawisko, a skropliny należy usuwać miękką, suchą szmatką.
6. Regularnie czyścić szklany talerz dobrze wyżętą wilgotną szmatką. Następnie dokładnie go wysuszyć.
7. Aby usunąć nieprzyjemne zapachy z kuchenki mikrofalowej, należy przekroić na pół cytrynę i wycisnąć z niej sok do miski nadającej się do użycia w kuchence mikrofalowej. Umieścić w misce również połówki cytryny. Dodać pół szklanki wody i uruchomić kuchenkę mikrofalową z pełną mocą na 3 minuty lub do czasu zagotowania się wody. Pozostawić na 5 minut, aby para rozmiękczyła zaschnięte resztki żywności. Następnie wyjąć miskę i przetrzeć dokładnie wnętrze suchą, miękką szmatką, aby usunąć zabrudzenia.
8. Jeśli dojdzie do usterki wewnętrznego oświetlenia, należy skontaktować się infolinią dla klientów, aby zamówić wizytę specjalisty serwisowego — NIE podejmować prób samodzielnej wymiany oświetlenia.

### Infolinia dla klientów (bezpłatna):

800 121 2222 poland@kingfisherservice.com

---

## RO Îngrijire și Întreținere

---

1. Oprește cuptorul și scoate ștecărul din priză înainte de curățare.
2. Păstrează interiorul cuptorului curat. Îndepărtează imediat stropii de mâncare sau lichidele vărsate cu o cârpă umedă stoarsă bine. Evită utilizarea produselor de curățare tip spray sau abrazive, deoarece ar putea păta sau deteriora suprafața.
3. Suprafețele exterioare trebuie curățate cu o cârpă umedă stoarsă bine și uscate cu o cârpă moale uscată. Nu lăsa umezeala să pătrundă în orificiile pentru ventilație.
4. Nu folosi un aparat de curățare cu aburi pentru acest produs.
5. Umezeala se poate condensa pe cuptor în timpul folosirii din cauza aburilor sau a umidității crescute. Acest lucru este normal, iar condensul trebuie îndepărtat cu o cârpă moale uscată.
6. Curăță periodic farfuria din sticlă cu o cârpă umedă stoarsă bine. Usucă bine.
7. Pentru a elimina mirosurile din cuptor, taie o lămâie în două și stoarce sucul într-un bol destinat utilizării în cuptorul cu microunde. Aduă bucățile de lămâie în bol. Aduă o jumătate de cană de apă și pornește cuptorul la putere maximă timp de 3 minute sau până când fierbe apa. Lasă timp de 5 minute, pentru ca aburul să înmoaie resturile uscate. Apoi scoate bolul și șterge bine cu o cârpă moale uscată pentru a îndepărta reziduurile.
8. Dacă lumina din cuptor nu se mai aprinde, contactează linia de Asistență clienți, pentru a programa vizita unui inginer – NU încerca să o înlocuești singur.

### Asistență clienți (apel gratuit):

0800 895 099 romania@kingfisherservice.com

---

## ES Cuidado y mantenimiento

---

1. Apague el microondas y quite el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo.
2. Mantenga el interior de la cavidad del horno limpia. Limpie cuanto antes las salpicaduras de los alimentos o los líquidos derramados con un paño húmedo bien escurrido. Evite el uso de pulverizadores o limpiadores abrasivos, ya que pueden manchar o dañar la superficie.
3. Las superficies exteriores deben limpiarse con un paño húmedo bien escurrido y secarse con un paño seco suave. No permita que entre humedad en las aberturas de ventilación.
4. No utilice un limpiador a vapor sobre este aparato.
5. La humedad puede condensarse en el horno durante el uso debido al vapor o los altos niveles de humedad. Esto es normal y se debe eliminar con un paño suave y seco.
6. Limpie el plato de cristal con regularidad con un paño húmedo bien escurrido. Seque a fondo.
7. Para eliminar los olores del microondas, corte un limón por la mitad y exprima el zumo en un cuenco apto para microondas. Añada las mitades del limón al cuenco. Añada media taza de agua y encienda el microondas a máxima potencia durante 3 minutos o hasta que el agua hierva. Espere 5 minutos para que el vapor ablande los restos de comida secos. A continuación, saque el cuenco y limpie a fondo con un paño suave y seco para eliminar los restos.
8. Si la luz de la cavidad interna falla, póngase en contacto con la línea de atención al cliente para concertar la visita de un técnico. NO intente sustituirla personalmente.

### Línea de atención al cliente (número gratuito):

800 098 794 [spain@kingfisherservice.com](mailto:spain@kingfisherservice.com)

---

## PT Cuidados e manutenção

---

1. Desligue o micro-ondas e remova a ficha de alimentação da tomada antes de limpar.
2. Mantenha o interior do compartimento limpo. Remova os salpicos de alimentos ou líquidos derramados imediatamente com um pano húmido bem espremido. Evite utilizar produtos de limpeza em spray ou abrasivos, dado que podem manchar ou danificar a superfície.
3. As superfícies exteriores devem ser limpas com um pano húmido bem espremido e secas com um pano macio seco. Não permita que a humidade entre nas aberturas de ventilação.
4. Não utilize um dispositivo de limpeza a vapor neste aparelho.
5. Pode ocorrer formação de condensação no aparelho durante a utilização, devido ao vapor ou à humidade elevada. Isto é normal e esta deve ser removida com um pano macio seco.
6. Limpe regularmente o prato de vidro com um pano húmido bem torcido. Seque cuidadosamente.
7. Para remover os odores do micro-ondas, corte um limão ao meio e esprema o sumo para uma taça que possa ser colocada no micro-ondas. Acrescente as metades do limão à taça. Acrescente meio copo de água e ligue o micro-ondas na potência máxima durante 3 minutos ou até que a água ferva. Deixe repousar durante 5 minutos para que o vapor amoleça os resíduos de alimentos secos. Em seguida, remova a taça e limpe cuidadosamente com um pano macio seco para remover os resíduos.
8. Se a luz interna do compartimento avariar, entre em contato com a linha de atendimento ao cliente para agendar uma visita de um técnico – NÃO tente substituí-la sem assistência.

### Linha de atendimento ao cliente (gratuita):

800 814 566 [portugal@kingfisherservice.com](mailto:portugal@kingfisherservice.com)

**Manufacturer • Fabricant • Producent •  
Producător • Fabricante**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam

The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)  
[www.diy.com](http://www.diy.com)

**EN** [www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

Customer Helpline (Freephone)  
UK 0800 324 7818 [uk@kingfisherservice.com](mailto:uk@kingfisherservice.com)  
Eire 1800 932 230 [eire@kingfisherservice.com](mailto:eire@kingfisherservice.com)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**FR** [www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

Assistance téléphonique (sans frais) :  
0805 114 951 [france@kingfisherservice.com](mailto:france@kingfisherservice.com)

**Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PL** [www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

Infolinia dla klientów (bezpłatna):  
800 121 2222 [poland@kingfisherservice.com](mailto:poland@kingfisherservice.com)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RO** [www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

Asistență clienți (apel gratuit):  
0800 895 099 [romania@kingfisherservice.com](mailto:romania@kingfisherservice.com)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**ES** [www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

Línea de atención al cliente (número gratuito):  
800 098 794 [spain@kingfisherservice.com](mailto:spain@kingfisherservice.com)

**Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PT** [www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

Linha de atendimento ao cliente (gratuita):  
800 814 566 [portugal@kingfisherservice.com](mailto:portugal@kingfisherservice.com)

**Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**